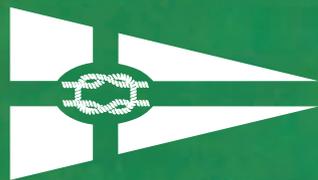


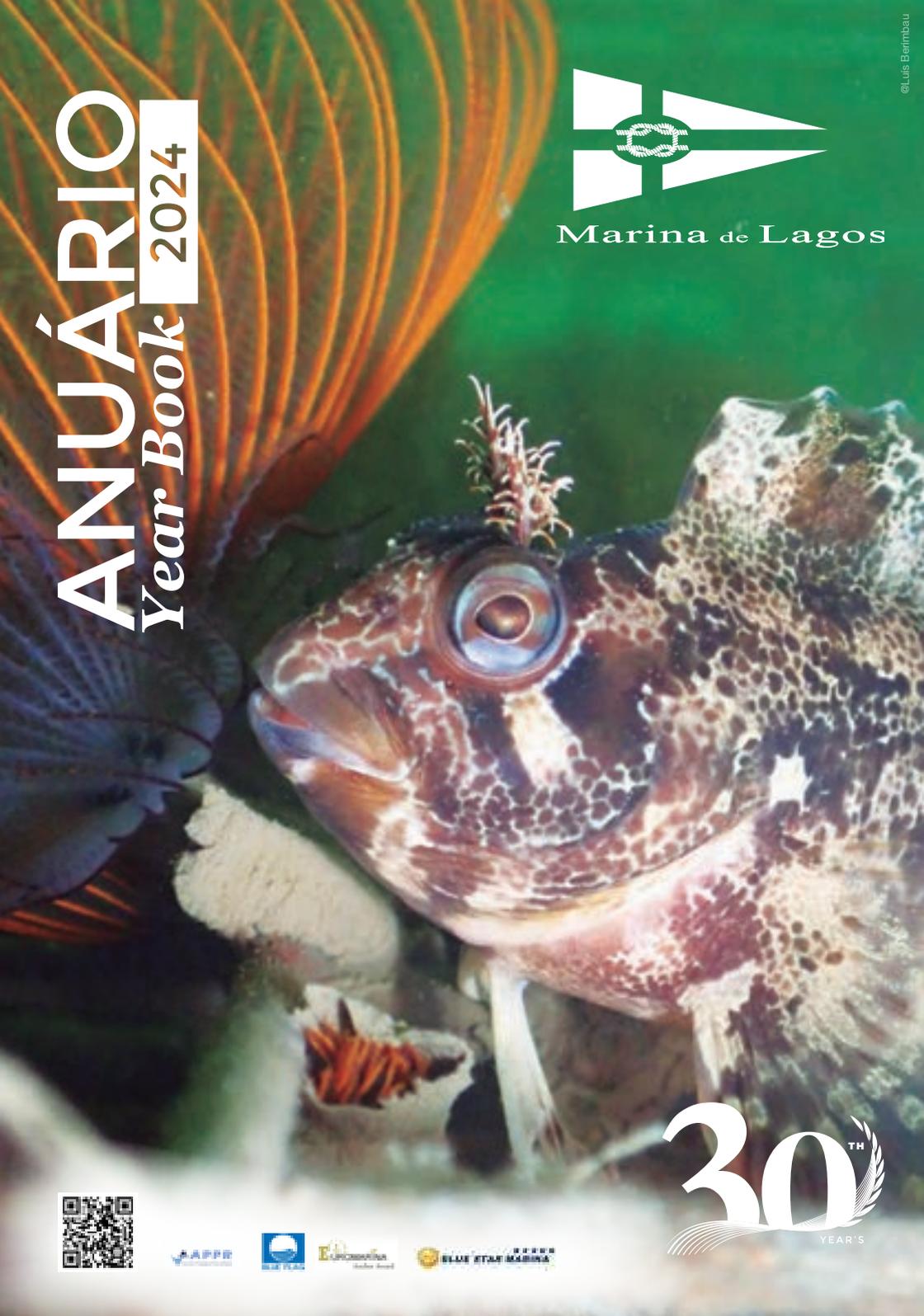
# ANUÁRIO

Year Book 2024



Marina de Lagos

@Luis Berimbau



30<sup>TH</sup>  
YEAR'S

# YOU WANT TO SELL YOUR BOAT?

*With over 2,600,000 visitors to our website  
and 45,000 actively searching customers  
chances are we already know the  
buyer of your boat...*

## De Valk makes all the difference

*Interested in your options? Please feel free to contact*

*Reinoud Bicker Caarten at De Valk Portugal:*

**+351 308 812 321 or [portugal@devalk.nl](mailto:portugal@devalk.nl)**



**WWW.DEVALK.NL**

# BEM VINDO à Marina de Lagos

Em Julho de 2024 celebramos o 30º aniversário da Marina de Lagos, uma data assinalável que pretendemos comemorar com os mais de 100.000 clientes que nos visitaram ao longo deste percurso e que escolheram a nossa marina como porto seguro para mais de 40.000 embarcações.

Ao longo destes anos, tivemos o privilégio de contar com o contributo de muitos colaboradores e entidade públicas e privadas que contribuíram de forma determinante para o estatuto que a Marina de Lagos tem hoje no mundo náutico a nível global.

À nossa equipa devemos a sua dedicação, empenho e simpatia em prol dos nossos clientes e visitantes. A Marina de Lagos, distinguida pelas mais importantes organizações mundiais do sector, orgulha-se do conforto e segurança das instalações que põe ao seu dispor e da qualidade do acolhimento que o nosso pessoal lhe dispensará. Localizada na Baía de Lagos, onde se situam as melhores praias do mundo e planos de água perfeitos para navegar, a Marina de Lagos tem o privilégio de estar lado a lado com o centro histórico da cidade berço dos Descobrimientos Portugueses.

Em 2024 e no futuro, queremos que todos partilhem connosco o objectivo de proteger os NOSSOS oceanos e fazer de Lagos um exemplo global de sustentabilidade e preservação do ambiente. Tenha, como nós, um papel activo na urgência de salvar os Oceanos!

Os 30 anos da Marina de Lagos irão também marcar o início de um novo futuro, com o desenvolvimento do projecto de expansão da marina. O Lagos Yacht Club & Marina será um projecto com um enorme foco nos nossos clientes, no ambiente e na sustentabilidade dos nossos mares. Entretanto, seja bem-vindo e desfrute de uma estadia inesquecível.

*July 2024 marks Marina de Lagos' 30th anniversary, a notable date that we will celebrate with the more than 100.000 guests that have visited us during the course of the 3 decades and that have chosen our marina as the safe harbour for more than 40.000 boats.*

*Throughout these years, we have had the privilege of counting on the contribution of many staff members and public and private entities, that played a determining role in building the status that Marina de Lagos has in the global nautical environment.*

*To our team, we owe them their dedication, commitment and friendliness towards our guests and visitors.*

*Marina de Lagos, distinguished by the sector's world leading organizations, is proud of the comfort and safety of the facilities it offers, as well of the quality of the reception our staff will provide. Located on the Bay of Lagos, among the world's best beaches and perfect sailing grounds, Marina de Lagos has the privilege of being right in the heart of the Discoveries' home town.*

*In 2024 and in the future, we want all of you to share our mission to protect OUR oceans and to make Lagos a global example of sustainability and conservation of the environment. Like us, have an active role to urgently save the Oceans!*

*Marina de Lagos' 30 years will also mark the beginning of a new future, with the development of the marina's expansion project. The Lagos Yacht Club & Marina will be a project focused essentially on our guests, the environment and the sustainability of our oceans.*

*In the meantime, welcome and enjoy an unforgettable stay.*



Edifício da Administração  
Marina de Lagos  
8600-315 Lagos, Portugal

Tel. +351 282 770 210 | VHF 09  
[marina@marlagos.pt](mailto:marina@marlagos.pt)  
[marlagos@marlagos.pt](mailto:marlagos@marlagos.pt)

**WIND POWER**

**FOFOVELAS**  
**SAILMAKERS**

Urb. Rossio de S. João  
Lote 1, Loja 1  
8600-707 Lagos  
PORTUGAL

TEL. +351 917 550 960  
FAX +351 282 799 425  
EMAIL: FOFOVELAS@SAPU.PT

**VELAS, CAPAS & CORDAME**  
TÊXTIL E INOX

**SAILS, COVERS & RIGGING**

**CAPACIDADE**

474 postos de amarração para embarcações até 30 metros e uma bacia dragada à cota de -3,0 m na baixa-mar. Fornecimento de água e electricidade 16/32/64 Amp.

**TARIFÁRIO DE AMARRAÇÕES**

As tarifas podem ser consultadas na última página desta publicação, em função do comprimento e boca da embarcação. Todos os preços indicados serão acrescidos de IVA. Os pagamentos podem ser efectuados em dinheiro, cartão de crédito (condições aplicáveis) ou transferência bancária. O custo da amarração é baseado na dimensão maior: do lugar ou do comprimento de fora-a-fora da embarcação, incluindo extras não incluídos no registo.

**CHEGADA E FORMALIDADES**

Imediatamente antes da ponte levadiça, a estibordo, existe um cais de recepção com 80 metros, onde as embarcações devem atracar para efectuar as formalidades de entrada, dentro do horário de funcionamento da Recepção (ver abaixo). À chegada, os visitantes deverão dirigir-se à recepção com o registo e seguro da embarcação, e documentos de todos os tripulantes. Os recepcionistas da marina efectuem as formalidades de entrada e prestam auxílio junto das autoridades, se necessário.

**HORÁRIO DA RECEPÇÃO DA MARINA E PONTE PEDONAL**

01/01 – 31/03 > 09:00 – 18:00h  
01/04 – 31/05 > 09:00 – 19:00h  
01/06 – 15/09 > 08:30 – 21:00h  
16/09 – 26/10 > 09:00 – 19:00h  
27/10 – 31/12 > 09:00 – 18:00h

A ponte opera durante o horário acima mencionado, mediante solicitação via rádio VHF 09. É dada prioridade à passagem de peões 10 minutos antes da partida dos comboios da estação de Lagos, localizada na margem esquerda da ribeira de Bensafirim (horários actualizados disponíveis em www.cp.pt).

**PROCEDIMENTOS PARA ABERTURA DE PONTE**

Chamar “Marina de Lagos” em VHF 09, indicar o nome da embarcação e pedir abertura da ponte para entrar ou sair. Não sair da amarração antes de obter confirmação dos nossos serviços sobre a próxima abertura da ponte, especialmente em caso de condições meteorológicas adversas ou de dificuldade de manobra. A maioria das embarcações a motor não necessita da abertura da ponte. O tráfego no sentido de entrada tem prioridade de passagem na ponte.

**CHAVES DE ACESSO**

O acesso aos pontões e às instalações de apoio é controlado por um sistema de abertura com chaves de acesso fornecidas na Recepção mediante caução, restituída com a sua devolução no final da estadia.

**BERTHING CAPACITY**

474 pontoon berths for yachts up to 30 metres, equipped with water, electricity with 16/32/64 Amp. supplies.

**BERTHING FEES**

Tariffs are shown inside the back cover of this yearbook, according to class of vessel, banded by length above all and beam. Payments can be made in cash, major credit cards or bank transfer (conditions apply). Berthing fees are based on whatever is greater – berth length or boat LOA, including extras not included in the boat’s registration. VAT must be added to all prices.

**ARRIVAL PROCEDURES**

There is an 80-metre long waiting pontoon to starboard of the marina entrance, just before the metal lifting bridge, where boats must stop to check-in at the Reception Office. Upon arrival, skippers must provide boat registration, insurance and crew documents, with boats moored at the waiting pontoon. The receptionists will carry out the check-in and will help with official formalities, if required.

**MARINA RECEPTION AND BRIDGE OPERATION TIMES**

01/01 – 31/03 > 09:00 – 18:00h  
01/04 – 31/05 > 09:00 – 19:00h  
01/06 – 15/09 > 08:30 – 21:00h  
16/09 – 26/10 > 09:00 – 19:00h  
27/10 – 31/12 > 09:00 – 18:00h

The marina’s lifting bridge will open on demand via VHF 9, during the above hours. However, pedestrians have right of way 10 minutes before the departure of trains from the Lagos train station (updated timetables available at www.cp.pt).

**BRIDGE OPENING PROCEDURE**

Call “Marina de Lagos” on VHF 09, referring boat name and requesting bridge opening to enter or exit the marina. Do not leave your berth without receiving the marina’s confirmation about the next bridge opening time, especially in severe weather conditions or with limited maneuverability. Low rise motor boats may normally pass below without opening. Inbound boats have right of way.

**ACCESS KEYS**

Access to our pontoons and facilities is controlled by security keys, available from the Reception, for a returnable deposit. Visitors must return the keys and collect their deposit on departure. These keys give access to private areas of exclusive use of marina guests, so we ask not to lend your key to unknown persons.

**LOOMA 4 YACHTS**

**YOUR PROFESSIONAL LOCAL SECOND HAND YACHT BROKER IN LAGOS AND PORTIMÃO**

At Looma4Yachts we sell all types of boats but with an extra focus on sailing boats for blue water cruising and long distance sailing. We have several years of experience with Yacht Deliveries on their own keel and have sailed numerous boats in Europe and the Caribbean as skippers and also as crew to help other skippers in our large network in the sailing community.

We are always here to help and guide you to local services and repairs via our large network of local professionals. Mads Poulsen’s dedication extends to building a global community of sea-loving souls, and he has been nominated as the Ocean Cruising Club Port Officer, and thereby the contact person for all OCC members visiting Marina de Lagos.

**OCEAN CRUISING CLUB PORT OFFICER**

loomas4yachts.com  
mads@loomafour.com  
+46 709 769 669  
+351 936 529 144

Follow us on Looma4Yachts.com and on Facebook

Estas chaves dão acesso a instalações privadas, de uso exclusivo de clientes da Marlagos, S.A., pelo que agradecemos que não sejam passadas a terceiros.

#### DEPOSIÇÃO DE RESÍDUOS

Os contentores de resíduos domésticos e ecopontos situam-se nas traseiras do edifício comercial, em frente ao Marina Club e no acesso norte da marina. Utilize os contentores adequados, e sacos de lixo bem fechados.

Por favor não deixe lixo nos pontões nem deposite sacos de lixo nas papelarias em frente das lojas. Existem depósitos para pontas de cigarro em cada papelaria.

Os recipientes de óleos usados de motores situam-se nas duas extremidades do edifício comercial e as pilhas domésticas podem ser depositadas no contentor específico, na lavandaria.

#### ANIMAIS DE ESTIMAÇÃO

A Marina de Lagos acolhe com satisfação os clientes com animais de estimação a bordo. Para manter um ambiente calmo e saudável, quem possua animais de estimação deve: nunca deixá-los à solta ou sem supervisão nos pontões; limpar os seus dejectos imediatamente (multas aplicáveis por ausência de limpeza); controlar o ruído e garantir que não existem inconvenientes para os outros clientes.

Não é permitido levar animais de estimação para os balneários e lavandaria ou dar-lhes banho em qualquer das instalações partilhadas.

#### ESTACIONAMENTO

O parque público de estacionamento, com capacidade para 500 veículos, situa-se por trás da estação de caminho-de-ferro antiga. Objectos de valor não devem ser deixados dentro das viaturas, pelos quais a marina não pode ser responsabilizada em caso de dano ou furto.

#### COMPRAS

A Marina de Lagos tem ao seu dispor comércio, restaurantes e bares. Do lado norte da marina existe um supermercado aberto 7 dias por semana. Aos Sábados de manhã há um mercado de produtos agrícolas locais junto à estação rodoviária, a cerca de 200m da marina. O centro de Lagos tem uma boa oferta de artigos de ordem geral, a poucos minutos a pé do seu barco.

#### LAGOS NAVIGATORS

A Marina de Lagos é a base dos Lagos Navigators, um grupo independente e informal de nautas e pessoas baseadas na marina ou à sua volta, que agem em conjunto para garantir que os visitantes aproveitam a estadia ao máximo. Em conjunto com a marina, organizam uma variedade de eventos entre Outubro e Junho, e partilham o seu conhecimento e experiência de formas diversas.

Para mais informação, visite [www.facebook.com/groups/lagosnavigators/](https://www.facebook.com/groups/lagosnavigators/) ou [www.lagosnavigators.net](http://www.lagosnavigators.net).

#### WASTE

Waste bins and recycling containers are located to the rear of the commercial building, across the street from Marina Club hotel and at the north marina entrance. Please use the appropriate containers and well tied garbage bags.

Please do not leave waste on the pontoons nor use the litter bins along the marina's waterfront to dispose of garbage bags. Each paper bin has a cigarette butt container.

Waste engine oil tanks are located on each end of the commercial building and used domestic batteries can be left in the dedicated container in the launderette.

#### PETS

Marina de Lagos is happy to welcome guests with pets on board. To keep a peaceful and healthy environment, pet owners shall: never leave pets unattended or off the lead on the pontoons; always clean up immediately after them (fines for pet fouling apply); control noise and ensure there are no inconveniences caused to other guests.

It is not permitted to take pets into the sanitary facilities or the launderette or to bathe them in any of the shared facilities.

#### CAR PARK

A 500-space public car park is located behind the old railway station. Please do not leave valuables on display. The marina will not accept liability for loss or damage.

#### SHOPPING

The marina has many shops, restaurants and bars. A well supplied supermarket is just 200 m from the north end of the marina, open 7 days a week. On Saturdays, a farmer's market takes place just across the lifting bridge. Lagos has plenty of shops open all year, only a few minutes' walk from your berth.

#### LAGOS NAVIGATORS

Marina de Lagos is the home of the Lagos Navigators, an independent and informal group of berth-holders and others, who work together to ensure that visitors can make the most of their stay in Lagos. In conjunction with the marina, the Navigators organise a wide variety of events from October to June and share their knowledge and experience in a number of ways.

For information and ideas on a wide variety of topics, go to <https://www.facebook.com/groups/lagosnavigators/> or to [www.lagosnavigators.net](http://www.lagosnavigators.net).

# DEO DECK

## Piso Náutico em EVA

- ★ Fácil de limpar
- ★ Antiderrapante
- ★ 100% personalizável
- ★ Fabricado em Portugal

Seja um distribuidor DEO DECK na sua cidade.

### Catálogo de Cores



🌐 [www.deodeck.pt](http://www.deodeck.pt)

✉ [geral@deodeck.pt](mailto:geral@deodeck.pt)

📞 +351 937 467 745



**VM SAILMAKERS LAGOS**

**OUR SERVICES**  
OS NOSSOS SERVIÇOS

<b>Sails</b>	Velas
<b>Covers</b>	Capas
<b>Rigging</b>	Cordame

Avenida dos Descobrimentos 2 R/C ESQ - 8600-645 Lagos

T: 282 148 708 M: 926 698 503 E: [vmsailmakers@gmail.com](mailto:vmsailmakers@gmail.com)





# Your Adventure Starts Here!

*Sailing rallies worldwide*

ARC - Atlantic Rally for Cruisers

ARC Europe • World ARC

ARC Portugal • Malts Cruise

Caribbean 1500 and more...



[www.worldcruising.com](http://www.worldcruising.com)



DATA BAR SERVICES



**SLICK HULL**  
YACHT SERVICE & SALES

+351 919 304 190  
+351 916 087 518 - +351 915 771 777  
info@slickhull.com - www.slickhull.com



**AD NAUTIC**



**COPPER COAT**

OFICIAL RETAILERS  
& APLICATORS

Estaleiros - Marina de Portimão - Armazém 3 - 8400-278 Parchal



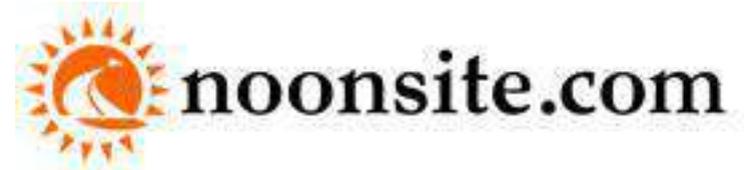










the global site for cruising sailors

noonsite aims to provide a one-stop website featuring essential information on all matters of interest to sailors planning an offshore voyage anywhere in the world, whether already underway or still in the preparatory stages.

- 197 countries • 2231 ports • Clearance Formalities • Visa Requirements • Fees
- Repair Facilities • Special Events • Weather • Marine and Shore Services

[www.noonsite.com](http://www.noonsite.com)



## INDICATIVO DE PORTUGAL PORTUGAL CODE

+351

Recepção da Marina   Marina Reception	282 770 210
Número Europeu da Emergência   European Emergency number	112
Vigilante do serviço na Marina   Patrol guard	919580743 (24 horas)
Centro de Busca e Salvamento   Maritime Search and Rescue (MRCC Lisboa)	214 401 919
Inst. Socorros a Náufragos   Maritime Rescue Institute	282 544 710
Bombeiros de Lagos   Lagos Fire Brigade	282 770 790
Polícia Marítima de Lagos   Maritime Police	282 767 983 / 916 613 499 (24 horas)
Capitania do Porto de Lagos   Lagos Port Captain Office	282 769 161
Luzdoc Clínica Privada   Luzdoc Private Clinic	919 869 700
Hospital de Lagos   Lagos Hospital	282 770 100
Marina Club Lagos Resort   Marina Club Lagos Resort	282 790 600
Clube de Vela de Lagos   Lagos Sailing Club	282 762 256
P.S.P   Municipal Police	282 780 240
Aeroporto de Faro   Faro Airport	289 800 800
Táxis   Taxis	282 763 587
Posto de Turismo   Tourism Information	282 763 031
Câmara Municipal de Lagos   Lagos Town Hall	282 771 700
Palmares Golf   Palmares Golf	282 762 953
Aeródromo de Lagos   Lagos Aerodrome	282 762 906
Autódromo do Algarve   International Automobile Race Track	282 420 710



# Clube de Vela de Lagos 2024

Data	Prova	Classe/ Modalidade
28 outubro	Troféu Baía - Dia da Cidade de Lagos	Vela Cruzeiro NHC
11 e 12 novembro	1º Prova do Campeonato do Algarve 2023/2024	Vela Ligeira
13 de janeiro	Troféu da Baía - Regata de Inverno	Vela Cruzeiro NHC
16 e 17 Março	1ª Prova de Apuramento Nacional Vela Adaptada	Classe Hansa
23 de Março	Troféu Baía- Regata da Primavera	Vela Cruzeiro NHC
25 a 28 Abril	Campeonato Ibérico e Campeonato Nacional Windurf Formula Fin	Formula Fin
12 a 14 de Julho	XXXIII Regata dos Portos dos Descobrimentos Palos de Lagos - La Frontera / Campeonato do Algarve de Cruzeiros	Cruzeiro ORC e NHC
10 de Agosto	3 Horas de Lagos - Open de Lagos	Vela Ligeira
15 de Agosto	Regata dos Veteranos	Vela Ligeira
21 a 25 de Agosto	IV Regata Lagos - Funchal	Vela Cruzeiro
28 e 28 de Setembro	21ª Travessia da Baía de Lagos / Troféu da Baía	Vela Ligeira e Vela Cruzeiro NHC

### BALNEÁRIOS

Situam-se no edifício comercial principal, para uso exclusivo dos clientes da marina. A entrada é feita com a chave de acesso obtida na recepção. Temos também ao dispor uma casa de banho familiar privada.

### LAVANDARIA

Localizada no canto SE do Centro Comercial. Dispõe de máquinas de lavar e de secar, que operam com fichas adquiridas na Recepção.

### TROLLEYS

Os trolleys para transporte de carga poderão ser encontrados na parte de dentro dos portões ou junto à recepção. Agradecemos que os volte a colocar no mesmo local logo após o uso, para estarem disponíveis para outros utilizadores.

Não é permitido levar os trolleys para fora da envolvente imediata da marina.

### CAIS DE ABASTECIMENTO

O fornecimento de combustível (gasóleo e gasolina 95) e gelo doméstico funciona diariamente durante o horário estabelecido pela marina. Para obter serviço, é favor contactar a Recepção ou VHF 09. Pagamentos em dinheiro e cartão bancário.

### INFORMAÇÃO METEOROLÓGICA

Disponível na Recepção e em [www.marinadelagos.pt](http://www.marinadelagos.pt) diariamente, e difundida, na época alta, por VHF 12 às 10h00 e às 14h00.

### CORRESPONDÊNCIA

Aceita-se recepção de correspondência e pequenas encomendas, endereçadas a Marina de Lagos - Edifício da Administração, 8600-315 Lagos, Portugal, com a indicação da embarcação a que se destina.

### CONCIERGE

Serviço de apoio ao cliente para maximizar a estadia em Lagos: reservas em restaurantes, informações turísticas e náuticas, aluguer de viaturas, eventos, assistência médica, desporto, etc. Disponível na Recepção.

### INTERNET WIRELESS

A marina está coberta por uma rede partilhada de acesso à Internet, não destinada a utilização intensiva ou profissional. Dados de acesso fornecidos na Recepção.

### SEGURANÇA

A marina tem pessoal de segurança, devidamente identificado, disponível 24 horas por dia. Fora do horário de funcionamento da marina, os vigilantes podem ser contactados em VHF 09 ou através do n.º 919 560 743. As zonas privadas terrestres estão cobertas por uma rede de CCTV. Agradecemos que quaisquer anomalias e suspeitas sejam comunicadas de imediato e que os portões e portas sejam sempre fechados. A segurança é assunto que a todos diz respeito.

### BOMBAGEM ÁGUAS SANITÁRIAS

Serviço gratuito disponível junto ao cais de combustível. Contacte a Recepção.

### TRANSFERES

A marina auxiliará na obtenção de serviço de transporte de e para o aeroporto de Faro, campos de golfe e outros locais. Contacte a Recepção.

### CARREGADOR AUTOMÓVEIS ELÉCTRICOS

Existe um carregador para automóveis junto à recepção, para utilização exclusiva de clientes, disponível apenas durante o horário de funcionamento da recepção.

### SHOWERS

Located in the main commercial building, for the exclusive use of marina guests. Entry is controlled by access keys obtained from Reception. A private family bathroom is also available.

### MARINA LAUNDERETTE

Located at the SE end of the main commercial building, with self-service washing and drying machines. Tokens to operate the machines can be purchased at the Reception.

### TROLLEYS

Marina trolleys are located inside the gates to pontoons or next to the Reception. Please return shortly after use so they are available for other guests. Do not take beyond the marina's immediate surroundings.

### FUEL PONTOON

Fuel (diesel and unleaded gasoline 95) and domestic ice are available daily during the times established by the marina. For service, please contact the Reception or VHF 09 directly.

### WEATHER INFORMATION

Available daily at the Reception and at [www.marinadelagos.pt](http://www.marinadelagos.pt), in Portuguese and English, and broadcast on VHF 12 at 10 a.m. and 2 p.m. during the high season.

### MAIL

Incoming mail and small parcels will be accepted if addressed c/o Marina de Lagos - Edifício da Administração, 8600-315 Lagos, Portugal, with name of yacht clearly indicated.

### CONCIERGE

Customer support service to maximize your stay in Lagos: restaurant and travel reservations, touristic and nautical information, car rental, events, medical care, sports, etc. Available at the reception.

### INTERNET

Wifi internet access is available in the marina through a shared network, not intended for intensive or professional use. For access, contact the Reception.

### SECURITY

Security guards patrol all the facilities 24/7 and can be reached on mobile no. +351 919 560 743 (or VHF 09 outside the marina's working hours). Private areas on land are monitored through a CCTV network. Please report anything suspicious and keep the gates closed.

### PUMP-OUT STATION

Free of charge service available next to the fuel pontoon, for black waters only. Contact Reception.

### TRANSFERS

The marina will assist in obtaining transportation service to and from Faro airport, golf courses and other locations. Please contact the Reception.

### ELECTRIC CAR CHARGER

Car charger available next to the reception, for the exclusive use by guests.

**DESFIBRILHADOR EXTERNO AUTOMÁTICO – DAE**  
A Marina de Lagos está equipada com 1 desfibrilhador automático externo e conta com operacionais DAE habilitados a utilizar o equipamento em caso de paragem cardiorrespiratória.

Em caso de emergência, contactar o 112 e ligar para os vigilantes de serviço +351 919 560 743. Consultar a informação afixada sobre os procedimentos completos a seguir.

#### EMERGÊNCIA

Se necessitar de assistência, poderá contactar a Recepção por telefone +351 282 770 210 ou VHF 09 (durante o horário de funcionamento) ou o vigilante de serviço, através de +351 919 560 743 ou VHF 09, que procurará auxílio.

#### LUZDOC / MEDILAGOS – CLÍNICA PRIVADA

Serviço médico privado que presta assistência 24 horas por dia. Contactos na lista de telefones úteis.

#### REPARAÇÕES

Existem diversos profissionais em trabalhos de carpintaria, reparações em fibra de vidro, electrónica, velas, rigging, motores, etc. Uma lista dos profissionais autorizados a trabalhar na marina está afixada no quadro de avisos. Junto à marina existe um estaleiro naval internacionalmente reconhecido.

#### MERGULHADOR E ASSISTÊNCIA NÁUTICA

Contactar a Recepção.

#### AUTOMATIC EXTERNAL DEFIBRILLATOR

*The marina is equipped with 1 automatic external defibrillator (AED) and has qualified workers to use the AED in case of cardio-respiratory arrest.*

*In case of an emergency, call 112 and call the security guard on duty +351 919 560 743 (in that order).*

*Consult the information about full procedures affixed in the marina.*

#### EMERGENCY

*For assistance, you may contact the Reception on VHF 09 or phone +351 282 770 210 during working hours or, outside those times, contact the guard on patrol through VHF 09 or phone +351 919 560 743.*

#### LUZDOC / MEDILAGOS PRIVATE CLINIC

*24-hour private clinic. Do not hesitate to call upon their service. Contact details on the list of useful telephone numbers.*

#### REPAIRS

*There are experts that can carry out repairs in fibre glass, wood, electric and electronic engines, sails, etc. A list of authorised professionals is posted on the notice board at the reception. Next to the marina there is an internationally renowned, full-service boat yard.*

#### DIVER AND NAUTICAL ASSISTANCE

*Contact the Reception office.*



Leia esta informação importante e contribua para melhorar a qualidade ambiental, a segurança, educar os mais novos e participar na preservação dos recursos naturais.

Read this important information and contribute to improving environmental quality, safety, educating the youngest and participating in the preservation of natural resources.

#### 1. DEPOSIÇÃO DE LIXOS TÓXICOS

Estes tipos de resíduos devem ser unicamente depositados nos locais apropriados, de modo a serem depois recolhidos por entidades competentes, que os encaminharão para tratamento.

##### • ÓLEOS USADOS DE MOTORES

Contentores azuis localizados nos dois extremos do Centro de Apoio Náutico. Não destinados a óleos alimentares.

Exclusivo para clientes da Marina de Lagos. Contactar a recepção da Marina de Lagos para ter acesso. O vazamento para o contentor deve ser feito com atenção para evitar derrame e contaminação da área circundante.

##### • PILHAS

Contentor localizado dentro da lavandaria, no canto SE do Centro de Apoio Náutico. As pilhas utilizadas não devem ser depositadas nos contentores de lixo doméstico porque existe o risco de contaminação por derrame de metais pesados altamente tóxicos e que não são biodegradáveis, como cádmio, chumbo e mercúrio.

#### 2. LIXO DOMÉSTICO

Não deite qualquer tipo de lixo para o chão. Utilize as papeleiras e contentores.

Os contentores de lixo situam-se nas traseiras do edifício comercial, junto ao edifício da recepção, junto ao hotel Marina Club e na entrada Norte da Marina. Todo o lixo doméstico deve ser separado e depositado nos contentores para reciclagem existentes na Marina de Lagos, a seguir descritos, e de acordo com as instruções afixadas nos mesmos.

##### • VIDRO

Contentores no extremo Sul e traseiras do Centro de Apoio Náutico, entrada Norte da Marina. Depositar sem rolhas, tampas e outras peças que não sejam de vidro.

##### • PAPEL E CARTÃO

Contentores nas traseiras do Centro de Apoio Náutico. Não devem ser depositados papéis plastificados ou sujos. As caixas devem ser desmanchadas e espalmadas.

##### • PLÁSTICOS, EMBALAGENS E LATAS

Contentores nas traseiras do Centro de Apoio Náutico. Todos os materiais devem estar limpos.

##### • RESTOS DE COZINHA E DE MESA

Contentor localizado nas traseiras da recepção da marina. Informação disponível no folheto dedicado a este assunto.

##### • LIXO COMUM

Contentores nas traseiras do Centro de Apoio Náutico, junto ao edifício administrativo, junto ao hotel Marina Club, e entrada Norte da Marina.

O lixo deve estar sempre acondicionado dentro de sacos de plástico resistente, bem fechados, de modo a evitar cheiros e sujidade.

As tampas dos contentores devem permanecer sempre fechadas.

Não deve ser deixado qualquer lixo nos pontões, de modo a evitar cheiros, sujidade e atracção de gaiotas e outros animais.

A deposição de qualquer tipo de lixo fora destes locais representa não cumprimento do disposto no art. 6, n.º 1, alínea c) do Regulamento de Exploração da Marina de Lagos.

##### • DEJECTOS DE ANIMAIS

Uma obrigação fundamental inerente à posse de um animal é a limpeza dos seus dejectos nas vias públicas, não só porque prejudicam a higiene dos locais, mas também porque podem provocar doenças graves. Mantenha o seu animal de estimação sob vigilância.

#### 3. DESCARGAS DE ÁGUAS E ESGOTO

É proibido descarregar águas sujas e de esgoto sanitário dentro da Marina (art. 6º, n.º 1, alínea b) do Regulamento de Exploração da Marina de Lagos), seus acessos, no mar ou ao longo da costa.

A Marina de Lagos dispõe de uma estação de bombagem ligada à rede de esgotos municipais, disponível 24h/dia, no pontão de recepção. As fichas para operar o equipamento são disponibilizadas gratuitamente na Recepção.

#### 4. LAVAGENS E REPARAÇÕES DE EMBARCAÇÕES

Nas lavagens dos cascos e convés deverão ser usados apenas produtos sem impacto para o meio ambiente, ou sejam, produtos biodegradáveis, conforme o exemplo dos produtos da Starbrite (Sea Safe).

É proibido usar produtos com este símbolo e/ou que refiram: "Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático".

#### 1. TOXIC WASTE DISPOSAL

There are specific containers to dispose of toxic waste, such as used oil and batteries. This kind of residue must only be placed in the appropriate containers, thus being collected by competent organizations and conveniently treated.

##### Boat ENGINE USED OIL

Blue containers located on each end of the commercial building. Not intended for used food oils. Exclusive for marina customers. To open the tanks, contact Marina de Lagos' reception.

While pouring into the container, please use full attention to avoid overflow and contamination of the surrounding area.

##### BATTERIES

Container located in the laundry, on the SE corner of the commercial building. Used batteries must not be disposed of in normal garbage as there is the risk of contamination by highly toxic non-biodegradable metal elements, such as cadmium, lead and mercury.

#### 2. DOMESTIC WASTE

Do not throw any kind of waste to the floor. Use paper bins and garbage containers.

Garbage containers are located to the rear of the commercial building and around the external perimeter of the Marina. All domestic waste should be separated according to available types of recycling receptacles.

Instructions on prohibited materials are displayed on site.

##### GLASS

Receptacles located to the rear of the commercial building, and North entrance of the Marina. Bottles, jars and other containers should be rinsed and be disposed of without corks, lids or other non-glass parts.

##### PAPER AND CARDBOARD

Containers located to the rear of the commercial building. No plastified or dirty material. Boxes must be flattened to save space.

##### PLASTIC, PACKAGING AND TINS

Containers located to the rear of the commercial building. Material should be clean.

##### INTERNATIONAL CATERING WASTE

If the last leg of your journey to Marina de Lagos started in a country out of the European Union, you must deposit your international catering waste in the container located behind the reception. For additional information, read the specific leaflet, available at the reception.

##### COMMON WASTE

Containers located to the rear of the commercial building, next to the Marina Club hotel and on North entrance of the Marina. Garbage must be placed in sealed, strong plastic bags, avoiding smells and dirtiness. Container lids must be kept closed.

Never leave garbage on the pontoons. Avoid unpleasant smell, dirtiness and attracting seagulls and other animals. There is also the risk of polluting the ocean if the waste falls into the water.

##### ANIMAL STOOLS

A fundamental obligation of animal owners is to clean their stools from public paths, not only because they harm the cleanliness of the area, but also because they can lead to serious illnesses. There is a specific receptacle for animal stools on the Marina's waterfront, next to the main commercial building. Act mindfully.

#### 3. SEWAGE WATERS

It is forbidden to throw waste and sewage waters into the Marina, its accesses or the ocean, according to article 6, n.1, b) of the Marina de Lagos' regulation, The Marina offers a pump-out station for black waters, available 24/7, operated with free tokens available from Reception. Washing holding tanks in the Marina is not authorised, according to article 6, n.1, b) of the Marina de Lagos' regulation. The pump out facility must be used to perform this action.

#### 4. BOAT CLEANING AND REPAIR

All deck and hull cleaning must be made using biodegradable products, which have no impact on the environment (ie, Starbrite, Sea Safe products).

Aconselha-se também o uso de uma quantidade mínima de detergentes, de modo a não só poupar produto, mas também minorar a quantidade de resíduo que fica na água.

Enquanto lava a sua embarcação, lembre-se que a água é um recurso escasso que todos devem preservar. Mantenha a torneira aberta pelo tempo estritamente necessário ou utilize uma pistola de rega.

As reparações ou trabalhos nas embarcações que impliquem a utilização ou libertação de poluentes, e/ou detritos susceptíveis de causar danos, não poderão ser efectuados no posto de amarração, sob risco de contaminação do lençol de água e consequente efeito sobre as espécies marinhas, de acordo com o estabelecido no art. 6º, n.º 1, alínea h) do Regulamento de Exploração da Marina.

## 5. ÁREAS AMBIENTALMENTE SENSÍVEIS

Existem algumas áreas em redor da Marina de Lagos que são consideradas ambientalmente sensíveis (mais informação disponível no interior do edifício da Recepção):

O Paul de Lagos é uma zona húmida que se encontra à entrada da cidade. Estão em curso estudos sobre os valores ambientais da área para transformá-la numa área dedicada à educação ambiental.

O Parque Natural do Sudoeste Alentejano e Costa Vicentina abrange uma faixa costeira virada para o Oceano Atlântico, entre S. Torpes e o Burgau. Muitos ambientalistas consideram esta região a mais bela de Portugal devido ao seu valioso património natural.

A Ria de Alvor situa-se na Baía de Lagos, entre as cidades de Lagos e Portimão, integrando os dois concelhos. A Ria é muito visitada por veículos aquáticos motorizados que provocam perturbações no ecossistema. Assim, não se aproxime muito com a sua embarcação desta zona, pois estará a contribuir para a degradação deste ecossistema.

Todas estas áreas são possíveis de visitar, mas lembre-se que são zonas ambientalmente sensíveis e devem ser tratadas como tal. Para mais informação, consulte o quadro de avisos no interior do edifício da Recepção da Marina.

## 6. PRECAUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Procedimentos gerais:

- É proibido fazer lume ou qualquer outro sinal pirotécnico na Marina de acordo com o estabelecido no art. 6º, n.º 1, alínea p) e n.º 2 do Regulamento de Exploração da Marina de Lagos.

- Durante a permanência na Marina não é permitido tomar banho, praticar natação e desportos náuticos de qualquer natureza nas águas da Marina, assim como a pesca de qualquer natureza, segundo o disposto no art. 6º, n.º 1 alínea s) e n.º 2 do Regulamento de Exploração da Marina de Lagos.

- É aconselhada a utilização de colete salva-vidas em todas as operações a bordo e nos pontões.

- É proibido desenvolver quaisquer actividades que provoquem maus cheiros, de acordo com o estabelecido no art. 6º, n.º 1 alínea q) do Regulamento de Exploração da Marina de Lagos.

- Os resíduos e materiais inflamáveis devem ser armazenados afastados de fontes de calor e de inflamação, em locais ventilados.

Se necessitar de mais alguma informação acerca da segurança na marina, contacte o departamento de higiene e segurança, telefone 282 770 210. Para mais informação geral, consulte o regulamento de exploração.

Em caso de incêndio:

- Contacte o segurança de serviço através de telemóvel +351 919 560 743 ou a Recepção +351 282 770 210 (durante horário de funcionamento). Para contacto directo com os Bombeiros, utilize o 112 (Número Europeu de Emergência)

- A Rede de Água para serviço de incêndio é constituída por marcos instalados junto das entradas dos passadiços. As mangueiras encontram-se na oficina, no corredor Norte do Centro de Apoio Náutico. Existem carretéis nos corredores do Centro de Apoio Náutico.

- Os Extintores estão instalados em caixas de cor vermelha com porta de fácil abertura e localizam-se ao longo dos passadiços e corredores do Centro de Apoio Náutico.

- A Marina dispõe de uma embarcação de trabalho e motobomba que deverá ser usada em caso de incêndio em embarcações.

- O material de Primeiros Socorros encontra-se no corredor Norte do Centro de Apoio Náutico (24/7), Recepção da Marina, na oficina de manutenção e na recepção do hotel Marina Club.

*It is forbidden to use products showing this symbol and/or mentioning "Harmful for aquatic organisms, may have long term disastrous effects on the marine environment."*

*The use of a minimal amount of cleaning product is encouraged; while saving product, you also reduce the amount that falls into the water.*

*While you clean your boat please keep in mind that water is a scarce resource and that we all must preserve it. Keep the tap open for only the strictly necessary time.*

*Repairs or other works on board that make use of polluting products, or that release any particles that may cause damage, cannot be done at the berth, as there is the risk of contaminating the water and consequent effect on marine species (article 6, n.1, h) of the Marina de Lagos' regulation).*

### 5. ENVIRONMENTALLY SENSITIVE AREAS

*Some areas close to Marina de Lagos are considered environmentally sensitive:*

- The Lagos wetland is a wet zone on the entrance of the town limit. Several studies to analyse the environmental value of the area are under way, with the aim of turning it into an environmental education devoted area.*

- The Parque Natural do Sudoeste Alentejano e Costa Vicentina covers the coastal stretch between S. Torpes and Burgau. Many environmentalists consider this natural park to be the most beautiful part of Portugal due to its valuable natural features.*

- The Alvor lagoon is located on the bay of Lagos, between Lagos and Portimão, and part of the two councils. For the past 20 years its natural treasures have been discovered, whereas in other places they are being lost. The lagoon is intensively visited by motor crafts that disturb the ecosystem, therefore, take care not to derange living species, and avoid anchoring, getting close to the shore, making noise, etc.*

*All these areas can be visited, but always remember that they are environmentally delicate and should be treated accordingly.*

### 6. GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

*General procedures:*

- It is forbidden to make open fires or any pyrotechnical signal in the marina*

- Whilst in the marina it is not allowed to bathe, swim, practice any nautical sports or engage in fishing of any type.*

- The use of life jackets is advisable during all operations on deck and on the pontoons.*

- It is forbidden to engage in any activities which cause strong odours.*

- Flammable materials and residue must be stored in ventilated places, away from heat and inflammation sources.*

- First aid kits are located in the North corridor of the commercial building (24/7), marina reception, maintenance workshop and Marina Club's reception.*

- Emergency ladders are located at the end and middle of pontoons and installed on the pontoon pillars identified with a pictogram and orange cap.*

- Lifebuoys are located on the pontoons, next to the fire extinguishers.*

- Ensure that there is free access to all safety and firefighting equipment and emergency exits. All the safety equipments are shown in the corresponding plan.*

*For more information about safety, contact the health and safety department, phone no. +351 282 770 210. For more information in general, consult the marina's regulation.*

*In case of fire:*

- Contact the security guard on patrol through +351 919 560 743 or the Reception +351 282 770 210 (during working hours). For direct contact with the Fire Brigade, contact 112 (European Emergency Number)*

- The water network for fighting fire is constituted by fire hydrants at each gate. The hoses are kept in the maintenance workshop, in the North corridor of the commercial building. There are hose reels in all the corridors of the commercial building.*

- The fire extinguishers are placed in red cabinets with easy access,*

- As Escadas de Emergência estão situadas em cada extremo e a meio do pontão e instaladas nas estacas dos pontões identificadas com pictograma e topo cor-de-laranja.

- As Bóias de Salvamento estão nos pontões, junto aos extintores.

- Mantenha desobstruídos os acessos a todos os equipamentos de segurança, materiais de combate a incêndios e saídas de emergência.

- Todos os equipamentos estão assinalados na planta correspondente.

Procedimentos a adoptar no posto de abastecimento de combustíveis:

- Se o posto de abastecimento estiver fechado, dirija-se à Recepção da Marina de Lagos, ou contacte-a através do n.º +351 282 770 210 ou VHF 09.

- Não é permitido fumar.

- É proibido fazer lume ou qualquer outro sinal pirotécnico na marina de acordo com o estabelecido no art. 6º, n.º 1, alínea p) e n.º 2 do Regulamento de Exploração da Marina de Lagos.

- Desligar o motor da embarcação.

- Não tentar operar as bombas sem a presença de um funcionário da Marina de Lagos.

- Evite encher o depósito ao máximo, causando derramamento de combustível por regurgitamento ou transbordamento pelo respirador.

- Deverão ser da preocupação do operador do posto de abastecimento, o aseo e a boa apresentação, não só da casa das bombas como também do pontão, zelando para que não permaneçam nos mesmos qualquer tipo de lixo ou sujidade.

Caso verifique alguma situação que ponha em causa a segurança na marina, por favor informe qualquer funcionário da Marina de Lagos ou os vigilantes da Securitas.

*along all the pontoons and in the corridors of the commercial building.*

- The marina has a working boat and a motor pump that must be used in case of fire in a boat.*

*Fuel pontoon procedures:*

- If the fuel pontoon is closed, go to the Marina de Lagos reception, call +351 282 770 210 or VHF 09.*

- Smoking is not permitted.*

- It is forbidden to make open fires or any pyrotechnical signal in the marina.*

- Engines must be switched off.*

- Do not try to operate the pumps without the presence of marina staff.*

- Do not fill the tanks to the limit, to avoid discharging or overflowing.*

- The operator of the fuel pontoon must ensure the tidiness and cleanliness of the pump house and pontoon, guaranteeing that there is no waste or dirtiness.*

*If you identify any situation that jeopardizes the safety in the marina, please inform any Marina de Lagos staff member or the Securitas security guards.*



## CONTACTOS DE EMERGÊNCIA EMERGENCY CONTACTS:

**N.º NACIONAL EMERGÊNCIA**  
NATIONAL EMERGENCY NUMBER

112

**VIGILANTE DE SERVIÇO (1º contacto em caso de emergência)**  
MARINA GUARD ON DUTY (1st contact in case of emergency)

VHF 09  
+351 919 560 743

**BOMBEIROS VOLUNTÁRIOS**  
FIRE DEPARTMENT

+351 282 770 790

**HOSPITAL DISTRITAL DE LAGOS**  
LAGOS PUBLIC HOSPITAL

+351 282 770 100

**LUZDOC - CLÍNICA PRIVADA**  
PRIVATE CLINIC - 24/7

+351 917 811 988

**POLÍCIA MARÍTIMA**  
MARITIME POLICE

+351 916 613 499

**POLÍCIA SEGURANÇA PÚBLICA**  
POLICE

+351 282 762 930

**SOUTHWEST**

- NAUTICSHOP
- RENTALS
- CHARTERS
- SALES
- WEST COAST TOUR powered by MULTIRENTAL

descubra-nos em | find out more in  
RESERVAS | RESERVATIONS  
[www.southwestboats.pt](http://www.southwestboats.pt)  
+351 913 002 025  
info@southwestboats.pt

TURISMO DE PORTUGAL  
BRANCO 143/2010

- Estação de Lagos  
Lagos train station
- Bombas CEPSA  
CEPSA gas station
- Terminal Rodoviário  
Terminal bus station
- C. M. Lagos  
Lagos City Council
- Ponte D. Maria  
D. Maria bridge
- Ponte elevatória Lagos  
D. Maria bridge

**MULTIRENTAL**<sup>®</sup>  
rental solutions

airport transfers

west coast tours  
powered by SOUTHWEST

descubra-nos em | find out more in  
[www.multirental.pt](http://www.multirental.pt)  
NEXT TO BUS STATION  
+351 913 002 001  
info@multiportugal.com

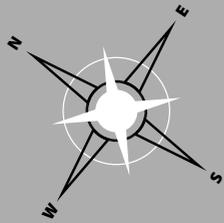
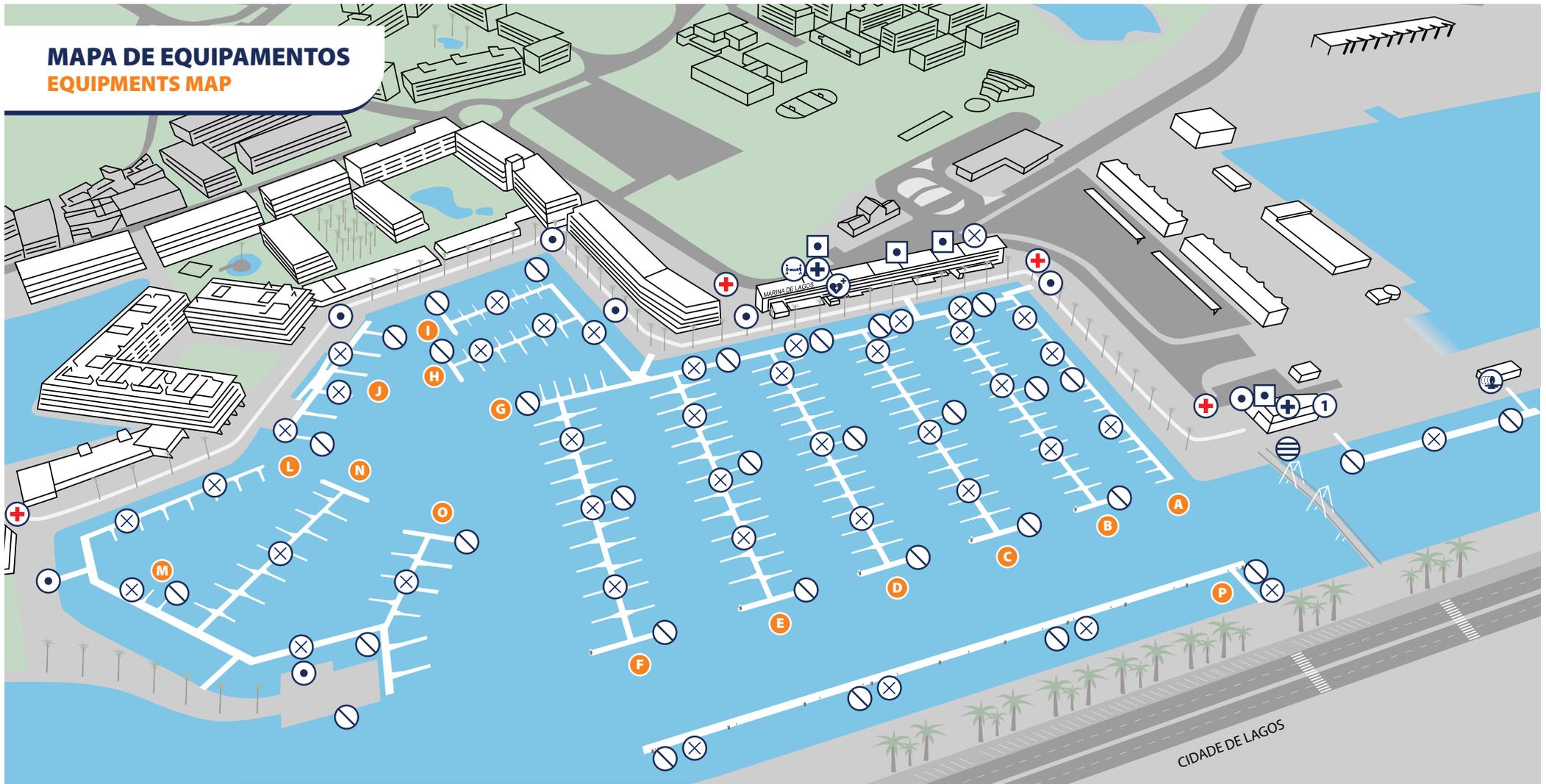
**AZIMUTE**  
seguros - insurance brokers

**SOLUÇÕES SEGURAS**  
**PRIME SOLUTIONS**

Sede/Main Office rua bento de jesus caraça, nº 20 r/c, 8500-570, portimão  
Sucursal/ Branch av. são joão de jesus, ed. desafio - E, loja 4, 8500-508, portimão

[www.azimute.co.pt](http://www.azimute.co.pt) | [info@azimute.co.pt](mailto:info@azimute.co.pt) | [loja1@azimute.co.pt](mailto:loja1@azimute.co.pt) | Tel: 282 405 130 | 282 405 133

**MAPA DE EQUIPAMENTOS**  
EQUIPMENTS MAP



- 1 RECEÇÃO DA MARINA  
MARINA RECEPTION
- ⊗ EXTINTOR, BOTONEIRA ALARME,  
BOIA SALVA-VIDAS  
FIRE EXTINGUISHER, ALARM BUTTON,  
LIFE-RING
- CARRETEL E EXTINTOR  
FIRE HOSE REEL AND EXTINGUISHER
- ⊕ ESTOJO PRIMEIROS SOCORROS  
FIRST AID KIT

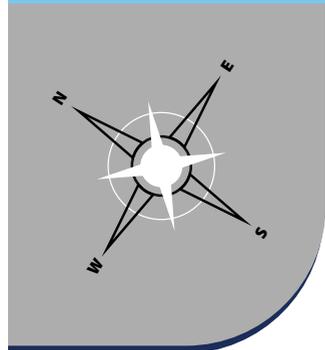
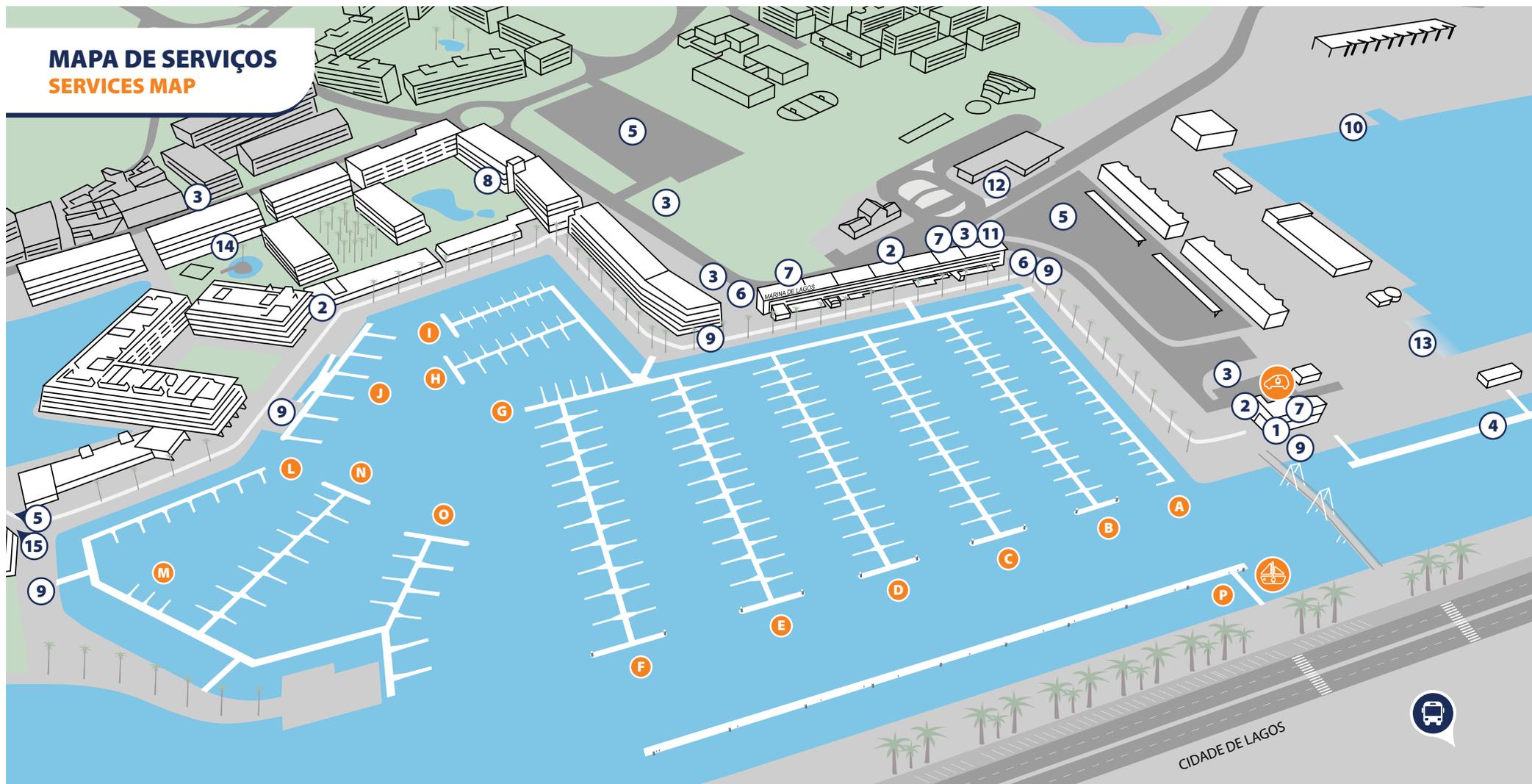
- BOCA DE INCÊNDIO  
FIRE HYDRANT
- ⊘ ESCADAS EMERGÊNCIA  
EMERGENCY LADDER
- ⊕ DAE MÓVEL - Contactar Segurança  
MOBILE AED - Contact security
- ⊘ BARREIRA ANTI-POLUIÇÃO  
ANTI-POLLUTION BOOM

- ⊘ EQUIPAMENTO CONTROLO  
DERRAMES HIDROCARBONETOS  
HYDROCARBON LEAK CONTROL EQUIPMENT
- ⊘ LONA DE TRANSFERÊNCIA  
TRANSFER STRETCHER
- ⊕ ACESSO DE EMERGÊNCIA  
EMERGENCY ACCESS



# MAPA DE SERVIÇOS

## SERVICES MAP



- |   |  |  |
|---|--|--|
| <p><b>1</b> RECEÇÃO DA MARINA<br/>MARINA RECEPTION</p> <p><b>2</b> SANITÁRIOS<br/>WC</p> <p><b>3</b> CONTENTORES RESÍDUOS<br/>WASTE DISPOSAL</p> <p><b>4</b> COMBUSTÍVEL / BOMBAGEM ÁGUAS SANITÁRIAS<br/>PETROL / DIESEL / PUMP-OUT</p> <p><b>5</b> ESTACIONAMENTO<br/>PARKING AREA</p> <p><b>6</b> CONTENTOR ÓLEOS USADOS<br/>USED OIL CONTAINER</p> | <p><b>7</b> ATM<br/>ATM</p> <p><b>8</b> MARINA CLUB LAGOS RESORT<br/>HOTEL / SPA / GYM</p> <p><b>9</b> APOIO DE BICICLETAS<br/>BICYCLE STAND</p> <p><b>10</b> ESTALEIRO<br/>SHIPYARD</p> <p><b>11</b> LAVANDARIA<br/>LAUNDRY</p> <p><b>12</b> ESTAÇÃO DE CAMINHOS DE FERRO<br/>RAILWAY STATION</p> | <p><b>13</b> RAMPA<br/>SLIPWAY</p> <p><b>14</b> PARQUE INFANTIL<br/>PLAYGROUND</p> <p><b>15</b> SUPERMERCADO<br/>SUPERMARKET</p> <p> CARREGAMENTO VEÍCULOS ELÉCTRICOS<br/>ELECTRIC VEHICLE CHARGING</p> <p> CARREGADOR BARCOS ELÉCTRICOS<br/>ELECTRIC BOAT CHARGER</p> |
|---|--|--|



CENTRO DE APOIO NÁUTICO

-  1B - DAYS OF ADVENTURE 
-  1 a 4 - BAR AMURAS 
-  5 - SEAFARIS 
-  6 a 8 - LAZY JACKS 
-  9, 24 a 27 - PIZZA HUT 
-  10 - BOM DIA 
-  11 e 12 - ARTESÃO CAFÉ 
-  ALGARVE BOAT GROUP 
-  13 - DISCOVER TOURS 
-  14 - BOMBORDO TABACARIA 
-  15 e 16 - OASIS BAR 
-  17 - CREMA DI GELATO 
-  18, 19 e 20 - QUAY LAGOS RESTAURANTE 
-  21 a 23 - BAR LIGHTHOUSE 
-  28 - SOUTHWEST BISTRO 
-  29, 30 e 31 - PORTOFINO'S RESTAURANTE 
-  32 e 33 - AVANTI COCKTAIL & TAPAS BAR 
-  34 - THE BRIAN BORU LAGOS 

GALERIA LANÇAROTE DE FREITAS

-  WA SUSHI LOUNGE 
-  RESTAURANTE INSTINTO PORTUGUESE CUISINE 
-  BEIJA-FLOR FASHION STORE 
-  MARINA BAR PUB & KITCHEN 

NÚCLEO GIL EANES

-  1 - WATERFRONT BAR & BISTRO 
-  2 e 3 - FÁBRICA DO EMPREENDEDOR 
-  4 e 5 - BRAVE GENERATION ACADEMY 
-  6 - ÂNCORA ADMINISTRATIVA 
-  7 - POWERED BY CO 
-  9 - ZANY KIDS CLUB 
-  10 e 11 - ALMA DO MAR PROJECTS 
-  13 - PURÃ HAIR STUDIO 
-  14 - PURÃ BEAUTE STUDIO 
-  16 - PORTUGAL PROPERTY 
-  17 - MARCELA PROPRIEDADES 
-  18 e 19 - ABACOS 

EDIFÍCIO ASTROLÁBIO

-  1 - VITOR VILHENA ARQUITECTURA 
-  2 - SOUTHWEST BOATS 
-  3 - ESCOLA NÁUTICA DO ALGARVE 
-  4 - WE DIVE 
-  5 - TO GO FOR HOMES 

-  AVENTURA ADVENTURE
-  BAR
-  RESTAURANTE RESTAURANT
-  SERVIÇOS SERVICES
-  JORNAIS NEW SPAPERS
-  ESCOLA NAVEGAÇÃO NAUI ATI N SC
-  MERGULHO DIVIN

YACHTING  
LIFESTYLE

Caring for Your Boat  
Just Like You Would  
Or Even Better.



BOAT MANAGEMENT SERVICE

+351 917 040 028 | info@yachting-lifestyle.com | RNAAT 150/2022

yachting-lifestyle.com



A baía de Lagos constitui provavelmente um dos melhores locais da Europa para prática de vela. Velejar nas suas calmas e límpidas águas, com os ventos Norte predominantes no Verão, é uma aliciante experiência. A Meia Praia é uma das mais procuradas da costa algarvia e existem vários ancoradouros de areia em pequenas baías, ideais para pescar, mergulhar e nadar.

#### VENTO

No período de Maio a Agosto, o vento predominante é N/NW. É a conhecida Nortada, que pode atingir 20-30 nós durante a tarde, mas com fraca ondulação. As noites são geralmente calmas.

#### MAR

A temperatura pode atingir 23º/24ºC no Verão e as ondas são normalmente inferiores a 1 metro.

#### CLIMA

No Verão as temperaturas podem atingir 28º/30ºC durante o dia e 18º/20ºC à noite. A média de dias de chuva é inferior a um.

No Inverno, as temperaturas máximas estão entre os 13 e os 19ºC. O risco de temporal com vento superior a força 8 é 1% no Verão e de 9% em Janeiro. Estas são provavelmente as médias mais baixas da Europa.

#### ANCORADOUROS

Perto de Lagos recomendamos o Alvor, a costa entre a barra e a Ponta da Piedade, e a zona junto a Burgau. São ancoradouros seguros e aí podem encontrar-se bons bares e restaurantes em terra.

*Lagos bay is probably one of the best sailing spots in Europe: 6 Km of sandy beach, with northerly winds in the summer, making sailing in calm crystal waters a pleasure. Many sandy bays are also good for anchoring, diving, fishing and swimming.*

#### WIND

*In the period May - August the prevailing winds are N/NW, sometimes reaching 20-30 knots in the afternoon but with negligible swell. Nights are normally calm.*

#### SEA

*Water temperature can reach 23º/24ºC in the summer and waves are normally less than 1 meter high.*

#### WEATHER

*In summer, day time temperatures can reach 28º/30ºC and 18º/20ºC at night. The number of rainy days is less than one during the summer.*

*During the winter, maximum temperatures range from 13 to 19ºC. The risk of winds over force 8 Beaufort is 1% in summer and 9% in January, probably the lowest percentages in Europe.*

#### ANCHORAGES

*Near Lagos we recommend Alvor, the stretch between the harbour entrance and Ponta da Piedade, and around Burgau. They are quite safe and nice bars and restaurants can be found ashore.*



Para abastecer  
não vá contra  
a maré.  
Só depois  
de abastecido.

Os nossos postos estão a postos ao longo de toda a costa do país, com a melhor tecnologia de combustíveis e lubrificantes para aumentar o desempenho da sua embarcação. Tudo para deixar a sua viagem mais segura e o meio ambiente mais protegido.

galp.com





09 June – 03 July 2024

# ARC Portugal

*Sail to Marina de Lagos with the 29th annual ARC Portugal*

Cruising Rally from Mayflower Marina, Plymouth to Portugal

Cross the Bay of Biscay in company

Planned route and social activities ashore

Skippers Briefings on each landfall



**Marina de Lagos**  
Portugal's Premier Marina | Secure modern marina  
Friendly bilingual staff | Close to historic old Lagos



For more information contact:

World Cruising Club, 120 High Street, Cowes, Isle of Wight PO31 7AX England

**T** +44 (0)1983 296060

**E** mail@worldcruising.com

**W** www.worldcruising.com/arcportugal

**Services:**  
sail maker, sails, biminis, sprayhoods, tent, winter covers, upholstery, stainless steel frames, etc...

**João Batista**  
Managing Director

[www.brazilcovers.pt](http://www.brazilcovers.pt)

Rua PALLOS DE LA FRONTERA, lote 19B, 8600-707 Lagos Algarve, Portugal

+351 913394536 joabrazilpt@gmail.com





# AN ON-SHORE CRUISE UM CRUZEIRO EM TERRA FIRME



## ENTRE NESTA VIAGEM E VIVA EMOÇÕES ÚNICAS

O Marina Club Lagos Resort conjuga conforto e tranquilidade num espaço elegante e descontraído, que o vai levar a viver emoções únicas e inesquecíveis.

Bem-vindo a bordo!

[www.marinaclub.pt](http://www.marinaclub.pt)

 /marinaclublagosresort

 /marinaclublagos

## TAKE THIS TRIP AND LIVE UNIQUE EXPERIENCES

The Marina Club Lagos Resort allies comfort and quietness in an elegant and relaxed space that will make your experience unique and unforgettable.

Welcome aboard!





## Momentos únicos de bem-estar!

Aqui poderá deixar-se levar, de corpo e mente, num ambiente de requinte e tranquilidade ou aproveitar para repor energias na piscina com jacuzzi, na sauna ou no ginásio totalmente equipado. Aproveite ainda as aulas de grupo ou desfrute de um treino verdadeiramente direccionado para as suas necessidades com o nosso Personal Trainer.

## Unique well-being moments!

Here you can let yourself go in mind and body in a luxurious and relaxed environment or take the opportunity to recover your strength in the pool with the jacuzzi, in the sauna or at our fully equipped gym. Enjoy also the group classes or sessions with our Personal Trainer, truly focused on your needs.

+351 282 790 601

marinaclub@marinaclub.pt



LAGOS 37°06'N/8°40'W

A velocidade máxima permitida no canal de acesso e marina é de 3 nós.

### APROXIMAÇÃO

Farol da Ponta da Piedade 37°04'8N/8°40'.1W (FL 7s 56m 20M) torre quadrangular forrada de azulejo amarelo, 1 palmeira de cada lado. Lagos situa-se 1,5 milhas a Norte da Ponta da Piedade, 17 milhas a Este do Cabo S. Vicente e 7 milhas a Oeste de Portimão.

### ENFIAMENTO

Torre do molhe Este e Igreja de Santo António 282° são uma boa referência.

### ENTRADA NA BARRA

Por entre os molhes iluminados.

Molhe Oeste 37°05'8N/8°39'9W

Torre branca com bandas vermelhas, Fl(2) R.6s 5,5M

Molhe Este 37°05'8N/8°39'9W

Torre branca com bandas verdes, Fl(2) G.6s 6,5M

Entrada através de canal dragado a -3,0 m na baixa-mar (não dispensa a consulta de avisos à navegação).

O acesso marítimo à marina é permanente e feito por um canal bem iluminado e protegido.

Siga pelo canal até ao cais de recepção da marina, situado a estibordo, imediatamente antes da ponte metálica.

### ACESSO POR TERRA

O acesso a Lagos pode ser feito por estrada ou caminho-de-ferro. A estação de comboios de Lagos é adjacente à marina e a estação rodoviária localiza-se a 200 metros da recepção. O Aeroporto Internacional de Faro situa-se a cerca de 50 minutos por autoestrada e o de Lisboa a cerca de 2 horas e 30 minutos. O aluguer de viaturas e transferes pode ser feito na Recepção/Concierge.

LAGOS 37°06'N/8°40'W

*Speed restriction in the access channel and marina is 3 knots.*

### APPROACH

*Ponta da Piedade lighthouse 37°04'8N/ 8° 40'.1W (FL 7s 56m 20M), yellow light house tower, conspicuous 2 palm trees either side.*

*Lagos is 1.5 miles North of Ponta da Piedade, 17 miles East of Cape St. Vincent and 7 miles West of Portimão.*

### ENTRANCE COURSE

*East mole head and Church of Santo António tower 282° is a good transit.*

### HARBOUR ENTRANCE

*Two harbour moles which are lit.*

*West mole 37°05'8N/8°39'9W*

*White tower red bands, Fl(2) R.6s 5,5M*

*East mole 37°05'8N/8°39'.9W*

*White tower green bands, Fl(2) G.6s 6,5M*

*Harbour entrance dredged to -3,0 m at LWS (please refer to official navigation notices to confirm).*

*Access to the marina from the sea is permanent, with a well-protected and lit harbour entrance. Follow channel up to marina waiting pontoon to starboard, immediately before the metal bridge.*

### GETTING THERE BY LAND

*Lagos is accessible by train or road. The Lagos railway station is adjacent to the marina and the bus station is right across the lifting bridge. Faro International Airport is just a 50 minutes drive on motorway. Lisbon is a 2 hours and 30 minutes drive to the North. Car hire and transfers can be arranged from the Reception.*

# Amamos o oceano!

O Algarve tem uma longa associação com os oceanos, que definiram a nossa História, as nossas histórias, cultura e também a nossa maravilhosa gastronomia. As límpidas águas e praias limpas são peças fundamentais da paisagem de Lagos, um verdadeiro tesouro para residentes e visitantes e nós queremos mantê-las assim!

Infelizmente, todos assistimos, lemos e ouvimos sobre os danos que todos causamos à vida aquática em rios, águas costeiras e oceanos.

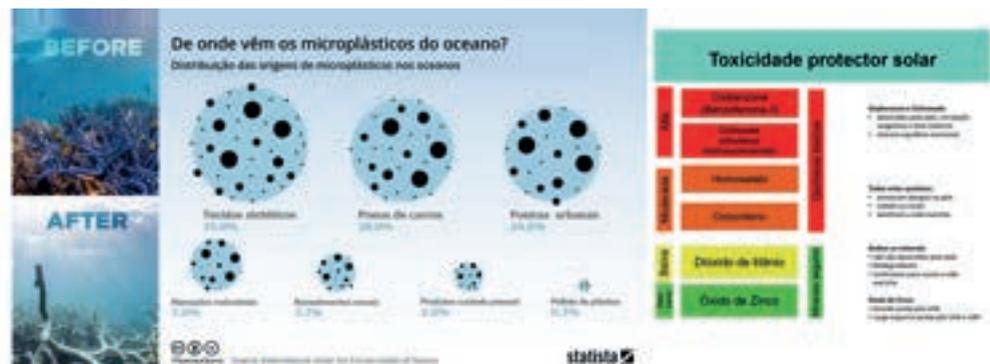
Queremos fazer tudo o que está ao nosso alcance para cuidar de Lagos e para proteger a nossa maravilhosa costa Algarvia para as próximas gerações. Queremos que Lagos e o Algarve se tornem num exemplo global e assumam a liderança na protecção dos oceanos e do nosso futuro.

## As pequenas coisas importam

Com a Covid-19, mais que nunca se tornou claro que são as pequenas coisas que realmente importam! De seguida partilhamos alguns factos sobre as pequeninas plantas oceânicas (fitoplâncton). Toda a vida na Terra depende de um ecossistema oceânico saudável, contudo, hoje sabemos que a maior parte da vida marinha luta para sobreviver aos químicos tóxicos, plástico e acidificação dos oceanos. Abaixo, listamos alguns conselhos práticos e ideias interessantes e úteis – a sua aplicação poderá significar a sobrevivência da vida marinha local, por isso esperamos que nunca os esqueça!

### Alguns factos – sabia que?

- O fitoplâncton fornece a maior parte da nossa oxigénio – 50-90%.
- As plantas oceânicas removem dióxido de carbono da atmosfera.
- Os oceanos são vitais e essenciais na regulação do clima e de toda a vida no planeta.
- A comunidade fitoplancónica é o "sistema de suporte de vida" para todo o planeta.
- Desde 1950, o pH oceânico caiu de 8,2 para 8,06 e prevê-se que desça para 7,95, o ponto de não retorno para os oceanos mundiais, durante os próximos 25 anos.
- Mais, desde 1950, o número de fitoplâncton (a produtividade oceânica) tem vindo a diminuir e tudo aponta para que isto seja devido à poluição por químicos tóxicos persistentes como a Oxibenzona e Triclosan, e por microplásticos.
- A quebra na produtividade oceânica está a contribuir para as alterações climáticas e os oceanos estão a perder a capacidade de utilizar o nosso dióxido de carbono.
- A Oxibenzona é um químico altamente tóxico utilizado em protectores solares e 3.500 outros produtos de higiene pessoal e limpeza e também na produção de muitos artigos de plástico. É carcinogénico, mutagénico, disruptor endócrino e causa danos neurológicos – não queremos isso!
- Se a produção global anual de protector solar fosse toda deitada nos oceanos ao mesmo tempo, a maior parte da vida marinha morreria.
- Pesquisas recentes concluíram que existem até 7 partículas de microplástico em cada litro de água do mar até aos 200 metros de profundidade.
- Os microplásticos chegam às nossas águas costeiras e oceanos através de um vasto conjunto de actividades humanas, incluindo: esgotos municipais, desgaste de pneus, chinelos de praia perdidos, sacos e caixas de plástico, mas também produtos pessoais e de limpeza com microplásticos.
- Uma vez nos oceanos, o plástico degrada-se em cada vez mais micropartículas que absorvem os químicos tóxicos como pequenas esponjas.
- Os microplásticos tóxicos são consumidos por toda a cadeia alimentar, desde o placton, na base da cadeia, até peixes, golfinhos e baleias, no seu topo.
- No Reino Unido, o serviço nacional de saúde recomenda que mulheres grávidas não ingiram mais que 2 peixes do Mar do Norte devido às altas concentrações de bifenil policlorados (PCBs).
- Os PCBs são químicos que foram banidos há 30 anos mas ainda são encontrados em altas concentrações na camada adiposa de baleias que dão à costa (ver Lulu, a baleia, na BBC).



(Microplásticos / Fitoplâncton)

## Boas notícias!

O fitoplâncton reproduz-se rapidamente e pode multiplicar-se a cada 3 dias logo, se pararmos de envenenar os nossos rios, águas costeiras e oceanos com químicos e plástico, os oceanos poderiam recuperar rapidamente.

## VAMOS FAZER A DIFERENÇA EM LAGOS

ISTO É O QUE TODOS PODEMOS FAZER

1. **Passar esta mensagem a todas as pessoas que encontrem** – vamos todas ser realmente ambiciosas e actuar ainda mais para manter a Marina de Lagos e o ambiente natural envolvente o mais livreto de microplásticos e químicos tóxicos possível – por favor partilhe também as suas ideias.
2. **Não largue os seus chinelos de praia** ou outros artigos de plástico que estiverem no seu barco ou saco. Em Lagos encontrará muitos recipientes para lixo e para reciclagem – por favor certifique-se que deposita os resíduos no contentor adequado, e empurre-os bem para dentro para evitar que se espalhem com o vento. Se os contentores estiverem cheios, leve os seus resíduos de volta consigo e não os deixe junto ao contentor.
3. **Procure protectores solares e produtos de limpeza amigos dos oceanos e dos corais** – existem no mercado muitos protectores solares minerais e produtos de limpeza biodegradáveis. É difícil evitar os produtos que têm Oxibenzona e outros POPs (Compostos Orgânicos Persistentes) nas suas compras, mas estas alternativas ambientalmente seguras e biodegradáveis são realmente melhores para si – Pingo Doce Ultra Pro Eco, Continente Eco, L'Arbre Vert, Seventh Generation, Ecover, Botanical Origin, Finish 0%, ou outros produtos "EU Ecolabel". Lembre-se: se um químico é tóxico para a natureza, também é tóxico para si.
4. **Avó tinha razão!** Muitos nautas utilizam bicarbonato de sódio com vinagre ou sumo de limão para limpar os seus barcos – funciona maravilhosamente para controlar o aparecimento de bolor. Existem muitas soluções naturais para fazer limpeza e na Marina de Lagos iremos procurar o mesmo e obter os produtos mais ambientalmente seguros que encontrarmos.
5. **Então, faça-se ouvir!** Diga-nos, às outras marinas, ao comércio local, ao estaleiro, para usar e fornecer produtos ambientalmente seguros para sua protecção, e também para a do ambiente aquático e natural.

São as pequenas coisas que fazem toda a diferença e fazem de Lagos uma cidade maravilhosa!  
Obrigada.



# We love the ocean!



The Algarve has a long relationship with the oceans, and it has shaped our history, our stories, our culture, as well as our wonderful food and drink. The clean coastal waters and beaches are key elements of the Lagos landscape, and we know that they are true treasures for residents and visitors alike, so we want to keep them that way!

Sadly, we are all now seeing, reading and hearing about the damage being done by us all to the aquatic life in rivers, coastal waters and oceans.

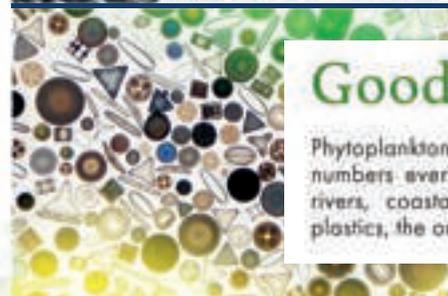
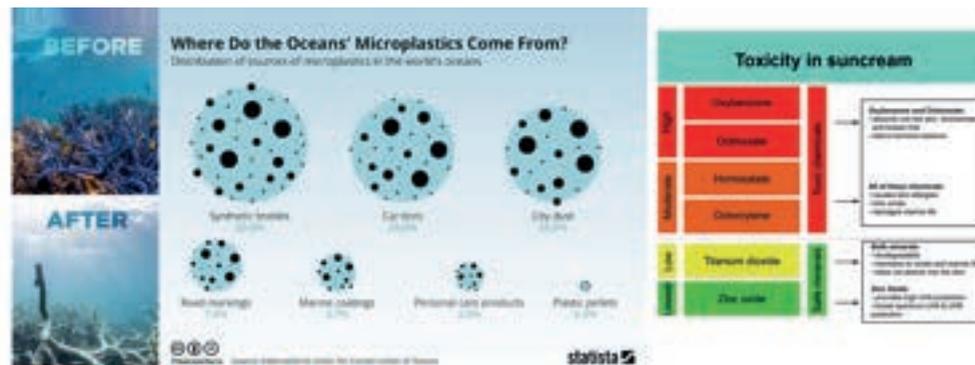
We want to do everything we can to look after Lagos and to protect our wonderful Algarve coastline for the next generations. We want Lagos and the Algarve to be a global example and take a leadership role in how to care for the oceans, and our future.

## It is the little things that matter

With Covid19, more than ever, it has become evident that it is the little things that really matter! Below are some facts about the ocean's tiny plants (phytoplankton) that we want to share with you. All life on Earth depends upon a healthy ocean ecosystem, yet we now know that most marine life is now struggling for survival from toxic chemicals, plastic and ocean acidification. Below, we've included some practical advice and ideas which we hope you'll find interesting and useful – the outcome could mean that local marine life will survive, so we hope you will always remember this!

### A few facts - did you know?

- Ocean plants (phytoplankton) provide most of our oxygen (50 – 90%).
- Ocean plants remove carbon dioxide from the atmosphere.
- Oceans therefore are key and vital in regulating our climate and all life on earth.
- Phytoplanktonic represent the 'Life Support System' for the entire planet.
- Since 1950, oceanic pH has dropped from 8,2 to 8,06 and is expected to drop to 7,95, the tipping point for the world's oceans, in the next 25 years.
- Also, since 1950 - the number of phytoplankton has been declining (referred to as oceanic productivity) and everything points to this as being due to pollution from toxic persistent chemicals like oxybenzone and triclosan, and microplastic particles.
- Declining ocean productivity is contributing to climate change and the oceans are losing the ability to use our carbon dioxide.
- Oxybenzone is a highly toxic chemical used in sunscreens and in 3.500 other types of personal care and cleaning products, and is also used in making a wide range of plastic items. It is carcinogenic, mutagenic, endocrine disrupting and neurologically damaging – we don't want it!
- If one year's global production of sunscreen cream was dumped in the ocean at one time all most marine life would die.
- Recent marine surveys have recorded up to 7 micro-plastic particles in every litre of seawater down to 200 metres.
- Micro-plastic particles get into our coastal waters and oceans from a wide range of our activities including: municipal wastewater, car tire wear, lost flip-flops, plastic bags and boxes, but also personal care and cleaning products with microbeads.
- Once in the oceans, plastics breakdown into more and more microplastics that absorb toxic chemicals like little sponges
- The toxic micro-plastics gets consumed by everything from plankton at the bottom of the food-chain, and by fish, dolphins and whales at the top.
- In the UK, the NHS recommends that pregnant women do not eat more than 2 fish from the North Sea, due to high concentrations of PCBs (polychlorinated biphenyl).
- PCB's are chemicals which were banned 30 years ago and yet are often found in high concentrations the blubber of beached whales (search Lulu the whale, BBC).



(Phytoplankton / Fitoplankton)

## Good news!

Phytoplankton reproduces quickly and can multiply their numbers every 3 days and if we stopped poisoning our rivers, coastal waters and oceans with chemicals and plastics, the ocean plants could recover quickly.

### LET'S MAKE A DIFFERENCE IN LAGOS HERE'S WHAT WE CAN ALL DO!

- 1. Talk about this to everyone you meet** – let's all be really ambitious and do even more to keep the Lagos marina and surrounding natural environment as free from micro plastics and chemical pollution as we can – please share your ideas too.
- 2. Hang on to your flipflops** and any other plastic items on your boat or from your bags. Around Lagos, you will find recycling facilities and lots of bins – please take time to check you are putting any waste in the correct bin to help with recycling, and push items into bins so that they don't get blown out to sea. If the refuse bins are full, take your rubbish home, don't dump it next to the bin.
- 3. Please seek out ocean and coral safe sunscreens and cleaning products** – there are many mineral based sunscreens and biodegradable products on the market (at our local supermarket). It is hard to avoid products that contain Oxybenzone and other Persistent Organic Pollutants (POPs) from your purchases, but these environmentally safe, biodegradable alternatives are really kinder to you – Pingo Doce Ultra Pro Eco, Continente Eco, L'Arbre Vert, Ecover, Botanical Origin, Finish 0%, or anything with the "EU Ecolabel". Remember: if a chemical is toxic to nature, then it is toxic to you as well.
- 4. Grandma was right!** Lots of boat and yacht owners use bicarbonate of soda with vinegar or lemon juice to clean their boats – it is great at stopping the growth of mildew. There are lots of natural cleaning solutions and at Marina de Lagos, we will be seeking out the same and providing the most environmentally safe products we can find.
- 5. So, speak up!** Ask us, ask other marinas, ask in local shops, ask your boat yard to use and stock environmentally products for your own protection as well as the natural and aquatic environment.

It's the little things that will make all the difference and keep Lagos lovely.  
Thank you



# REGULAMENTO MARINA DE LAGOS

## REGULATION FOR THE OPERATION

### CAPÍTULO I OBJETO E ÂMBITO DE APLICAÇÃO

#### ARTIGO 1º

##### OBJETO

- 1-A utilização do porto de recreio denominado Marina de Lagos, adiante designada por Marina, de que é concessionária a MARLAGOS - Iniciativas Turísticas, S.A. – rege-se pelo disposto no presente regulamento.
- 2-O regulamento não prejudica a aplicação de normas de carácter geral e o exercício das competências próprias da Autoridade Marítima.

#### ARTIGO 2º

##### ÂMBITO DE APLICAÇÃO

O regulamento é aplicável a todas as pessoas, individuais ou colectivas e coisas que se encontrem a qualquer título na área de concessão outorgada e ainda nas áreas complementares, de harmonia com o Contrato de Concessão.

### CAPÍTULO II

#### ARTIGO 3º

##### ACESSO

- 1-As águas e instalações da Marina podem ser usadas pelas embarcações admitidas e pelas pessoas embarcadas, assim como pelas embarcações do Estado sempre que necessário.
- 2-Ao entrar na Marina, todas as embarcações devem avorar a bandeira portuguesa, para além da bandeira da sua própria nacionalidade e manter inscrito no exterior das embarcações, em local bem visível, o nome e o porto de registo.
- 3-O acesso por terra a viaturas e pessoas é condicionado e regulado pela concessionária ou por intermédio de agentes devidamente autorizados ou por sinais de trânsito iguais aos utilizados nas vias públicas.
- 4-É vedado o acesso à Marina de barcos com mais de 30 metros de comprimento fora a fora 11 de boca e ou calado superior a 3 metros, salvo autorização expressa da Autoridade Marítima a solicitação prévia dos responsáveis da Marina.
- 5-Nos períodos em que, de harmonia com horário estabelecido pela Administração Portuária, a ponte levadiça não pode ser aberta, é vedado o acesso à Marina salvo força maior.
- 6-É igualmente vedado o acesso a Marina fora dos períodos normais de funcionamento do serviço de recepção e acesso a que é obrigada a concessionária e que são estabelecidos anualmente entre as Autoridades Marítimas e concessionária da Marina.
- 7-Fora dos casos previstos nos números anteriores, a concessionária só pode recusar a entrada com fundamento em interdição estabelecida pela autoridade Marítima ou falta de postos da amarração disponíveis para as dimensões da embarcação, durante o período de permanência pretendido.
- 8-Pode ainda ser vedado o acesso, a título excepcional, por razões poderosas, designadamente, por motivo de manifestações desportivas ou trabalhos de reparações ou dragagem do porto, desde que seja previamente obtida a concordância das Autoridades Marítima e Portuária.

#### ARTIGO 4º

##### FORMALIDADES E MANOBRAS DE ENTRADA

- 1-No início da estada, todas as embarcações de recreio devem atracar ao cais de recepção a fim de:
  - a)Regularizarem a sua permanência junto dos serviços de recepção e controlo;
  - b)Procederem às formalidades legais exigíveis junto das Autoridades Marítimas e Aduaneira;
  - c)Depositem a provisão a que se refere o art.º 11º.
- 2-Sempre que as circunstâncias o aconselharem, a manobra das embarcações será assistida pelo pessoal dos serviços marítimos da Marina.

#### ARTIGO 5º

##### DEVERES

- 1-Durante a sua permanência na Marina, os proprietários, ou os seus representantes, devem:
  - a)Respeitar as regras de navegação e manobra designadamente as condicionantes servidas da existência e operação de ponte levadiça;
  - b)Manter a situação das embarcações devidamente legalizadas perante os serviços da Marina e das Autoridades Marítimas e Aduaneira;
  - c)Manter as embarcações bem amarradas e no postos de amarração, de modo a que nenhuma parte exterior se projecte por cima dos cais flutuantes e impeça a livre passagem das pessoas;
  - d)Manter o exterior das embarcações devidamente limpo e arrumado;
  - e)Manter inscrito no exterior das embarcações, em lugar bem visível, o nome e porto de registo;
  - f)Manter as embarcações em condições de perfeita flutuabilidade, amarração e segurança, com especial atenção às alterações e agravamentos das condições meteorológicas;
  - g)Respeitar as regras da boa vizinhança;
  - h)Observar as regras que foram afiançadas pela concessionária e afiançadas nas instalações portuárias relativamente ao estacionamento, iluminação, ruídos e outras formas de poluição, designadamente quanto ao depósito de lixos e evacuação de águas sujas e outros produtos sólidos ou líquidos;
  - i)Facilitar em todas as circunstâncias, mesmo quando amarrados, o movimento de outras embarcações cumprindo na matéria, as indicações do pessoal da Marina;
  - j)Compartilhar os respectivos visitantes, convidados e fornecedores no acesso ao cais de amarração e a bordo assumindo a responsabilidade civil solidária pelos actos por estes praticados.
- 2-Durante a permanência das embarcações devem os respectivos proprietários, ou seus representantes, quando se ausentarem, comunicar tal facto aos serviços administrativos da Marina e indicar a forma e o local em que podem ser contactados, ou quem os possa representar, em caso de necessidade.

#### ARTIGO 6º

##### RESTRICÇÕES

- 1-Durante a permanência na Marina não é permitido:
  - a)Navegar recorrendo ao uso da vela e a velocidade superior a três nós, designadamente, na entrada ou saída do porto, causando ondulação que possa prejudicar o bem-estar demais dos utentes;
  - b)Fazer o esgoto das instalações sanitárias ou quaisquer águas sujas, directamente para o porto, ou utilizar contentores com sistema de tratamento químico ou físico, contrários às normas aplicáveis em matéria da defesa contra a poluição marítima;
  - c)Despejar óleos, sujidades, detritos ou quaisquer outros materiais fora dos recipientes apropriados existentes no cais ou zonas confinantes;
  - d)Ensaiar motores e executar quaisquer trabalhos no interior das embarcações que possam causar incómodos aos demais utentes entre o pôr-do-sol e as 9 horas do dia seguinte;
  - e)Usar projectores, salvo em caso de emergência;
  - f)Causar obstáculo a livre manobra de embarcações;
  - g)Estacionar no cais de combustível e no cais de recepção para além do tempo indispensável;
  - h)Fazer reparações e trabalhos causadores de ruídos ou poluentes fora dos locais ou instalações previstas para esse fim, nomeadamente nos postos de amarração;
  - i)Terceiros, não tripulantes apenas poderão executar trabalhos nas embarcações com autorização da Marina
  - j)Fazer ligações eléctricas a terminais, a não ser usando as fichas indicadas pela marina;
  - k)Utilizar veículos motorizados ou velocípedes nos cais flutuantes;
  - l)Usar arelhos ou tendas para alojamento ou frescalidades afins;
  - m)Deixar animais domésticos, a não ser que esteja assegurado que os mesmos não andem soltos a incomodar os utentes e sejam cumpridas as normas da polícia sanitária;
  - n)Exercer qualquer actividade comercial ou publicitária, salvo a autorização expressa dos responsáveis da Marina ou seu representante;

### CHAPTER I

#### OBJECT AND SCOPE OF APPLICATION

#### ARTICLE 1

##### OBJECT

- 1- The use of the yacht harbour, known as Marina de Lagos, hereafter called Marina, for whom the concessionaire is MARLAGOS – Iniciativas Turísticas S.A. is governed by the contents of these Regulations.
- 2- The Regulations do not detract from the application of norms of a general character and the competence of the Maritime Authority.

#### ARTICLE 2

##### SCOPE OF APPLICATION

The Regulations are applicable for all people, individual or collective and things, which are for any reason in the concession area, and also in the complementary areas, in accordance with the concession Contract.

### CHAPTER II

#### ENTRY, STAY AND DEPARTURE FROM THE MARINA

#### ARTICLE 3

##### ACCESS

- 1- The water of the Marina and its installations can be used by the boats admitted and the people aboard the boats, as well as by State boats whenever necessary.
- 2- Upon entry to the Marina, all boats must raise the Portuguese flag, as well as the flag of their own nationality and maintain the name and port of registry exhibited on the exterior of the boat in a visible place.
- 3- Access by land to vehicles and people is subject to conditions and regulated by the concessionaire or by duly informed agents, or by the same traffic signals used on public roads.
- 4- Access to the Marina is prohibited to boats of more than 30 meters in length from stern to stern and/or an upper draft of more than 3 meters and /or more than 11 meters beam, except by special authorization from the Maritime Authority upon previous request by the Director of the Marina.
- 5- In the periods, in which, in harmony with the timetable established by the Port Administration, the drawbridge cannot be operated, access to the Marina is prohibited, except by force majeure, and during which time boats must dock in the reception docks.
- 6- Access is also prohibited by application of the contents of the final part of the previous number, outside of the normal operation periods of the reception service and access to which the concessionaire is bound established with the Maritime Authority and the Marina.
- 7- With the exception of the cases indicated in the previous numbers, the concessionaire can only refuse entry based on a ban established by the Maritime Authority or lack of available berths during the period request for a stay.
- 8- Access can also be barred, as an exception, for significant reasons, namely for reason of sporting events, repair work or dredging of the port, as long as previous agreement has been obtained from the Port and Maritime Authorities.

#### ARTICLE 4

##### FORMALITIES AND ENTRY MANOEUVRES

- 1- At the beginning of the stay, all recreational boats must tie up at the reception dock for the purpose of:
  - a)Regularization of stay with the reception and control services;
  - b)Proceeding with the necessary legal formalities with the Maritime Authorities and Customs;
  - c)Making the deposit referred to in article 11.
- 2- Whenever circumstances demand, the manoeuvres of the boats will be assisted by personnel of the maritime staff of the Marina.

#### ARTICLE 5

##### OBLIGATIONS

- 1- During the stay in the Marina, the proprietors or their representatives must:
  - a)Respect the navigation and manoeuvring rules, namely the conditions arising from the operation of the drawbridge;
  - b)Maintain boats in a duly legalised situation before the services of the Marina, the Maritime Authorities and Customs;
  - c)Keep the boats well tied and in their berths, so that no exterior parts extend over the floating docks and impede free passage;
  - d)Keep the exterior of the boats clean and tidy;
  - e)Keep the name and part of registration of the boat in a legible place on the exterior of the boat;
  - f)Keep the boats perfectly floatable, tied and secure, with special attention to alterations and deterioration of weather conditions;
  - g)Respect neighbours;
  - h)Observe the rules which are established by the concessionaire and posted in the port installations regarding mooring, lighting, noise and other forms of pollution, namely in regard to depositing garbage and evacuation of dirty water and other solid or liquid products;
  - i)Facilitate in all circumstances, even when moored, the movement of other boats, obeying all of the indications of Marina personnel;
  - j)Accompany respective visitors, guests and suppliers on the access to the berths and on board, assuming civil responsibility for any and all acts by these parties.
- 2- During the time that the boats are berthed, their respective owners or their representatives must inform the administrative services of the Marina when they intend to be absent, and indicate the form and location in which they can be contacted or who can represent them, should they need arise.

#### ARTICLE 6

##### RESTRICTIONS

- 1- During the stay in the Marina, it is not allowed to:
  - a)Navigate by means of a sail and at a speed of more than three knots, namely, upon entering and leaving the port, causing waves which could be harmful to the well-being of other users;
  - b)Empty the sanitary installations or any other dirty water directly into the port, or use containers with chemical or physical treatment systems contrary to the applicable norms, in defence against maritime pollution;
  - c)Empty oil, dirt, debris or any other objects inside the appropriate containers located on the docks or in adjacent areas;
  - d)Test motors and execute any work on the interior of the boats which can not annoy the other users from sunset until 9 AM of the following day;
  - e)Use searchlights, except in case of emergency;
  - f)Obstruct the free manoeuvring of the boats;
  - g)Work at the fueling dock or at the reception dock for longer than necessary;
  - h)Make repairs and effect work causing noise, dust odours or pollution outside of the installations meant for these purposes, namely at the mooring posts, third parties, non members of the crew cannot work on the yachts unless they have a written authorization of the Marina;
  - i)Make electrical connections to terminals using plugs other than those indicated by the Marina;
  - j)Use bicycles or motorbikes on the floating docks;
  - k)Use trailers or tents for accommodation or other similar purpose;
  - l)Keep pets, except when tied up so that others are not in any way disturbed and the sanitary

- n)Utilizar ou circular com viaturas na zona envolvente das portas de acesso, salvo autorização especial e escrita, dada caso a caso pelo responsável da Marina ou seu representante;
- o)Fazer barulhos audíveis no exterior, designadamente, ligando aparelhos sonoros entre o por do sol e as 9 horas do dia seguinte;
- p)Fazer fogo no a bordo excepto nas cozinhas;
- q)Desenvolver quaisquer actividades que provoquem maus cheiros;
- r)Utilizar a embarcação como residência permanente, salvo a autorização do Director da Marina, entendendo-se como tal dormir a bordo por um período superior a 150 dias em cada ano civil;
- s)Banhar-se, praticar natação e desportos náuticos de qualquer natureza nas águas da Marina, assim como a pesca de qualquer natureza;
- 2-As restrições referidas nos números anteriores são aplicáveis aos proprietários, tripulação e pessoas embarcadas e ainda aos seus visitantes e quaisquer pessoas, designadamente fornecedores ou prestadores de serviços a quem seja autorizado o acesso a bordo, ao porto ou áreas circundantes, a pedido do proprietário ou do responsável pela embarcação estacionada.

#### ARTIGO 7º

##### REMOÇÃO DE EMBARCAÇÕES DE RECREIO

- 1-Sem prejuízo do respectivo sancionamento nos termos do presente Regulamento, a violação dos deveres previstos nos artigos 5º, 6º e 10º, ou das proibições consignadas no artigo 7º confere aos responsáveis da Marina a faculdade de ordenar aos infractores a imediata remoção da embarcação ou qualquer objecto do posto de amarração que ao tempo ocupar.
- 2-Quando a ordem referida ao número anterior não puder ser notificada ao infractor por causa imputável a este ou, quando notificado, o mesmo não a acate prontamente, poderá a remoção ser executada pelos serviços da concessionária, sendo os respectivos custos encargos do proprietário ou responsável pela embarcação e pagos pelo valor atizado para remoção da embarcação pela Marina.
- 3-Quando as circunstâncias de imperiosa necessidade de serviço ou mau tempo o aconselharem, poderá ser ordenada a mudança de embarcações de uns postos de amarração para outros, mudança que será assegurada pelos serviços da Marina, na ausência de tripulação a bordo.

#### ARTIGO 8º

##### FORMALIDADE DE SAÍDA

- 1-O termo de permanência poderá verificar-se dentro do horário estabelecido no art.º 3º, para entrada, desde que o utente;
  - a)Exiba o documento, emitido pela Marina, comprovativo de que as suas contas se encontram devidamente regularizadas;
  - b)Haja cumprido todas as formalidades junto das Autoridades Marítima e Aduaneira dentro dos horários em vigor.
- 2-No caso de não pagamento das quantias devidas, a concessionária, após prévia comunicação à Polícia Marítima, pode não autorizar a saída da embarcação.

### CAPÍTULO III

#### CEDÊNCIA DOS POSTOS DE AMARRAÇÃO

#### ARTIGO 9º

##### CEDÊNCIA DE POSTOS DE AMARRAÇÃO

- 1-A transmissão a terceiros a título oneroso do direito ao uso do posto de amarração só poderá ser feita mediante prévio consentimento por escrito da concessionária que tem direito de opção.
- 2-A cedência temporária a terceiros a título oneroso do direito referido é aplicável o disposto número anterior.
- 3-A cedência temporária a terceiros a título gratuito só poderá ser feita mediante prévia autorização da concessionária e apenas a embarcações com dimensões semelhantes.

### CAPÍTULO IV

#### TARIFAS

#### ARTIGO 10º

##### TARIFAS

- 1-As tarifas devidas pela permanência e pelos serviços prestados pela concessionária são fixadas anualmente pela mesma, depois de devidamente aprovadas pela entidade pública concessionante da exploração, com a antecedência de trinta dias relativamente à data da sua aplicação, e afiançadas em local bem visível nos escritórios da concessionária.
- 2-Salvo caso fortuito ou de força maior, concessionária assegura, em regime de exclusividade, a prestação aos utentes da Marina dos serviços objecto dos respectivos contratos.

#### ARTIGO 11º

##### PAGAMENTOS

- 1-No acto de preenchimento da declaração da chegada deve ser feita uma provisão por conta de tarifa de permanência e consumos previsíveis, designadamente, água, energia eléctrica e telefone.
- 2-As facturas relativas a tarifas e consumos devem ser emitidas pela concessionária, logo que solicitadas pelo utente, ou, independentemente de solicitação, com a periodicidade de sete dias sempre que esta ultrapasse esse período, e ser pagas no momento da apresentação.
- 3-No caso dos pagamentos não serem efectuados nos termos do número anterior, serão debitados juros de mora, nos termos legais, tendo ainda a Administração da Marina, após informação prévia dada à Autoridade Marítima, o direito de não autorizar a saída da embarcações, se o entender conveniente.
- 4-o pagamento pontual das importâncias referidas nos números anteriores sujeita o devedor ao pagamento de juros moratórios taxa legal.

#### ARTIGO 12º

##### PERÍODO DA PERMANÊNCIA

- 1-Para cálculo da tarifa de permanência são considerados períodos de 24h, com início às 12horas de cada dia.
- 2-O utente, caso pretenda prolongar a sua permanência para além do período declarado à chegada, deve comunicar tal facto aos serviços da Marina e proceder ao reforço da provisão q que se refere o nº1 do art.º 12º, no dia imediatamente anterior ao termo do período inicialmente previsto, dentro dos horários em vigor.

### CAPÍTULO V

#### FISCALIZAÇÃO E SANÇÕES

#### ARTIGO 13º

##### FISCALIZAÇÃO

- 1-A fiscalização do cumprimento do presente Regulamento é da competência da concessionária da Marina e das Autoridades Marítimas.
- 2-A violação do disposto no presente Regulamento constitui contra-ordenação, sendo aplicável regime geral do Decreto-Lei nº433/82, de 27 de Outubro e o regime especial do Decreto-Lei nº 19/84, de 14 de Janeiro.
- 3-Compete à Autoridade Marítima com jurisdição na área, a instrução dos processos pelos ilícitos contra-ordenacionais que resultem da violação do presente regulamento, bem com a tomada de medidas cautelares e a aplicação de coimas e sanções acessórias.

### CAPÍTULO VI

#### PUBLICIDADE

#### ARTIGO 14º- PUBLICIDADE

Presente regulamento deverá estar patente ao público e afixado em lugar visível nas instalações e serviços dependentes da Autoridade Marítima com jurisdicção na área.

norms are compiled with;  
 m)Exercise any commercial or publicity activity, except by express authorization of the Director of the Marina or his representative;  
 n)Use or circulate by car in the area around access gates, except by special written authorization, given in individual cases by the Director of the Marina or his representative;  
 o)Make noise outdoors, namely with audio instruments from sunset until 9 AM the following day;  
 p)Make an open fire on board, including barbecues, exception the galley;  
 q)Engage in any activities which cause strong odours;  
 r)Use or circulate by car in the area around access gates, except by special written authorization, that being sleeping on board for a period of more than 150 days in a calendar year;  
 s)Bathe, swim, practice any nautical sports or engage in fishing of any type in the waters of the Marina.  
 t)To put in the pontoons bicycles, dinghies, fenders, antennae or any other materials or equipments.  
 2-The acts not allowed in the previous numbers are applicable to the proprietors, crew and people on board, such as their visitors, namely suppliers or people rendering services who have authorization to be on board, in the port or in the surrounding areas, at the request of the proprietor or person responsible for the boat in berth.

### ARTICLE 7

#### REMOVAL OF BOATS

- 1-Without prejudice to the respective sanctioning in the terms of these Regulations, the violation of the obligations contained in articles 4, 11 or the restrictions stated in article 6, the Director of the Marina has the power to order the immediate removal of boats or other object belonging to any transgressor from the berth which is occupied at that time.
- 2-When the order referred to in the previous number cannot be notified to the transgressor by reasons for which he is not imputed or, when notified, does not comply promptly, the removal can be executed by the services of the concessionaire, and the respective costs will be at the expense of the owner or the person responsible for the boat and paid in the terms of article 11.
- 3-When circumstances demand due to necessary services or bad weather boats may be ordered to change from one slip to another. These moves will be made by the Marina services should the crew not be on board, and such service will be paid by the proprietor or person responsible for the boat, in accordance with article 11.

### ARTICLE 8

#### DEPARTURE FORMALITIES

- 1-The stay can terminate within the timetable established for entry in article 3, provided that the user:
  - a)Shows the document, issued by the Marina, proving that his accounts are up-to-date;
  - b)Has complied with all the formalities required by the Maritime Authorities and Customs within the timetables in effect.
- 2-In case of non-payment of the amounts due, the concessionaire can withhold authorization for departure of the boat, after communicating with the Maritime Police.

### CHAPTER III

#### CESSION OF BERTHS

### ARTICLE 9

#### CESSION OF BERTHS

- 1-The paid transmission of the right to use of the berths can only be effected through previous communication, in writing, to the concessionaire, for the exercise of the right of first option, as stipulated by the terms of the contract.
- 2-The content of the previous number is applicable for the temporary cession to third parties on a paid basis of the right referred to.
- 3-Unpaid temporary cession to third parties can only be made through previous written communication to the concessionaire and in the terms established in the "Contract of Cession of Mooring Rights", and only for boats of the same class.

### CHAPTER IV

#### TARIFFS

### ARTICLE 10

#### TARIFFS

- 1-Tariffs due for stays and services rendered contractually by the concessionaire are established annually by the latter, after being duly approved by the public entity which grants the concession, thirty days before the date of application, and are available at the reception of the Marina.
- 2-Except for fortuities or force majeure, the concessionaire assures on an exclusive basis the rendering of the Marina services, which are the objects of the respective contracts.

### ARTICLE 11

#### PAYMENTS

- 1-Upon completing the check-in procedures, a deposit must be made for the docking tariff and estimated consumption, namely that of water, electricity and telephone.
- 2-The invoices relative the tariffs and consumption must be issued by the concessionaire as soon as they are requested by the user, or, when not requested, must be issued every seven days whenever the stay exceeds this period, and must be paid upon presentation.
- 3-If payments are not made in terms of the previous number, late payment interest will be charged at legal rate, and the administration of the Marina also has the right not to authorise departure of the boats, should it so deem, after informing the Maritime Authority.

### ARTICLE 12

#### BILLING PERIOD

- 1-The mooring tariff is understood to be for periods of 24 hours, starting from 12.00 PM each day.
- 2-Should the user wish to stay longer than originally declared upon arrival, this must be communicated to the Marina services and the deposit referred to in n.º1 of article 12 must be reinforced on the day before the end of the period initially expected, within the timetables in effect.

### CHAPTER V

#### INSPECTION AND SANCTIONS

### ARTICLE 13

#### INSPECTION

- 1-Inspection of compliance with these Regulations is incumbent upon the concessionaire of the Marina and the Maritime Authority.
- 2-Violation of the contents of these Regulations constitutes a contravention, subject to general decree-law nr. 433/81 of 27 October and special Decree-law nr. 19/84 of 14 January.
- 3-It is incumbent upon the Maritime Authority with jurisdiction in the area to institute suits for the illegal contravention resulting from violation of these Regulations, as well as to institute injunctions and the application of fines and accessory sanctions.

### CHAPTER VI

#### PUBLICITY

#### ARTICLE 14 - PUBLICITY

This regulation should be publicly visible and posted in a visible place in the facilities and services dependent on the Maritime Authority with jurisdiction in the area.

NOTE: THIS IS A TRANSLATION OF A PORTUGUESE VERSION THAT PREVAILS IN CASE OF DOUBT.

ÉPOCAS - SEASONS		BAIXA - LOW 01/01-15/06 e-and 01/10-31/12			MÉDIA - MIDDLE 16/06-15/07 e-and 1/09-30/09			ALTA - HIGH 16/07-31/08			ESPECIAL - SPECIAL			
Classe	Comp. fora a fora (inclui extras)	Boca	Dia 1 noite	Semana 7 noites	Mês 30 noites	6 Meses 181 noites	Dia 1 noite	Semana 7 noites	Mês 30 noites	Dia 1 noite	Semana 7 noites	Mês 30 noites	9 Meses * 9 Months *	Ano 365 noites Year 365 nights
1	=< 7,99m	3,10m	17,70	81,50	323,10	1.532,00	32,50	195,30	776,80	34,60	219,40	882,00	1.992,00	3.206,00
2	8,00 - 9,99m	3,10m	19,90	92,00	363,80	1.816,00	34,50	206,00	822,80	36,80	231,10	935,00	2.370,00	4.316,00
2A	8,00 - 9,99m	3,50m	21,20	104,00	407,70	2.006,00	38,30	224,20	882,80	39,60	244,00	982,00	2.577,00	4.655,00
3	10,00 - 11,99m	3,50m	26,40	125,80	508,30	2.394,00	45,90	265,40	1.060,40	47,20	293,20	1.186,00	3.378,00	6.200,00
3A	10,00 - 11,99m	4,00m	30,60	142,80	559,60	2.742,00	49,00	291,00	1.162,00	50,60	312,40	1.257,00	3.819,00	7.179,00
4	12,00 - 14,99m	4,30m	41,10	196,30	788,60	3.791,00	64,20	378,80	1.508,70	64,80	400,20	1.620,00	5.130,00	9.330,00
4A	12,00 - 14,99m	4,80m	47,50	226,80	910,60	4.328,00	73,60	439,80	1.731,30	74,70	462,20	1.883,00	5.771,00	10.475,00
5	15,00 - 17,99m	5,00m	63,20	304,50	1.219,80	5.759,00	97,60	582,10	2.310,10	98,40	615,30	2.496,00	7.184,00	12.708,00
5A	15,00 - 17,99m	5,50m	67,90	328,50	1.305,40	6.343,00	108,20	640,90	2.564,80	108,80	677,30	2.753,00	8.301,00	14.517,00
6	18,00 - 19,99m	6,00m	75,00	387,50	1.459,50	7.006,00	123,70	713,70	2.856,90	128,20	722,50	3.091,00	9.228,00	16.315,00
Testa/HH + Pontão/Pontoon J			89,30	429,40	1.671,30	8.106,00	148,80	876,30	3.515,00	161,50	952,30	3.807,00	10.470,00	18.147,00
Mega Yachis (>= 30m LOA)			EUR 10,00 / metro / noite / EUR 10,00 / meter / night											
Visitas curtas/ Short visits - €8,13 / hora / hour // Jet ski - € 15,10 / dia / day // Reboque na marina / Tow in the Marina - €65,00 / hora / hour														

Aos valores desta tabela deverá ser acrescido o IVA à taxa legal | VAT to be added to the prices of this table.

- NOTA 1: Preços aplicáveis até 31/12/2024. Poderão ser alterados sem aviso prévio. / Prices valid till 31/12/2024. They can be changed without prior notice.
- NOTA 2: Preços incluem água e electricidade, excepto para estadias no pontão da recepção. / Prices include water and power, except for reception pontoon berthing.
- NOTA 3: É aplicada a classe maior, do barco ou amarração ocupada. / The greatest of classes applies, boat size or occupied berth.
- NOTA 4: Mora nos pagamentos superior a 30 dias, cobrança de juros legais e anulação de descontos. / More than 30 days delay in payment, legal interest rates charged + discounts cancelled.
- NOTA 5: Multicasos: adicionar 100% épocas alta e média e 50% época baixa e contratos. / Multicases: add 100% middle and high season and 50% low season and contracts.
- NOTA 6: \* Contratos de 9 meses datas fixas 16/09/2024 a 15/06/2025. / Nine months contracts fixed dates 16/09/2024 to 15/06/2025.
- NOTA 7: Tarifas aplicadas entre as 12:00 h do dia de entrada e as 12:00 h do dia de saída. / Berthing fees apply from 12:00h on arrival date to 12:00h on check-out date.
- NOTA 8: Amarrações pontão J e de recepção consideradas classe Testa. / Berth on J and reception pontoon are considered class Hammerhead (HH).
- NOTA 9: Reservas confirmadas após pagamento de 25% do total. Consultar condições. / 25% deposit required for advanced reservations. Consult terms and conditions.
- NOTA 10: Embarcações com utilização comercial: adicionar 30% à tarifa. / Commercially used boats: add 30% to berthing fees.
- NOTA 11: Tarifas válidas apenas para o número mínimo de noites indicado, consecutivas. / Tariffs apply only to stays of the minimum stated consecutive nights.
- NOTA 12: Para resolução de conflitos de consumo contacte o Centro de Informação, Medição e arbitragem de Conflitos de Consumo do Algarve - Tel.: 289 823 135 / apoio@consumidoronline.pt / www.consumidoronline.pt / For settlement of consumer disputes, contact the Centro de Informação, Medição e arbitragem de Conflitos de Consumo do Algarve - Tel.: +351 289 823 135 / apoio@consumidoronline.pt / www.consumidoronline.pt



### A SUA IMOBILIÁRIA DE LUXO

Viva o melhor do Algarve connosco. Equipa jovem e motivada, especializada no mercado de alto padrão no Algarve. Com a nossa expertise e compromisso com a excelência, garantimos uma experiência única na realização dos seus investimentos imobiliários.

### YOUR LUXURY REAL ESTATE

Experience the best of the Algarve with us. A young and motivated team, specialized in the high-end real estate market in the Algarve. With our expertise and commitment to excellence, we guarantee a unique experience in fulfilling your real estate investments.

MARCELA PREMIUM

REAL ESTATE

marcelapremium.com

+351 282 792 277

info@marcelapremium.com

# SOPROMAR

CENTRO NÁUTICO

[www.sopromar.com](http://www.sopromar.com)

## Lagos

Estrada Sopromar Estaleiro nº1  
8600-315 Lagos  
+351 282 763 889  
[geral@sopromar.com](mailto:geral@sopromar.com)

## Portimão

Complexo dos Estaleiros Navais  
do Porto de Portimão Doca Pesca  
8400-278 Parchal - Portimão  
+351 282 425 173  
[portimao@sopromar.com](mailto:portimao@sopromar.com)

## Algés

Passeio Marítimo de Algés  
1495-165 Algés – Lisboa  
+351 961 546 891  
+351 213 032 440  
[geral@cnalges.pt](mailto:geral@cnalges.pt)

## Vilamoura

Marina de vilamoura, SA  
Av. da Rocha Baixinha  
s/n 8125-409  
Vilamoura - Quarteira

- CAPAS E VELAS / **SAILS & COVERS**
- CARPINTARIA NAVAL / **MARINE CARPENTER**
- CROCKLIFT / **CATAMARAN LIFT**
- ELECTRICIDADE E ELECTRÓNICA/ **ELECTRICITY & ELECTRONICS**
- FIBRA DE VIDRO & GELCOAT / **FIBERGLASS & GELCOAT**
- FLUTUADORES / **INFLATABLE TUBE REPAIRS**
- LOJA NÁUTICA / **CHANDLERY**
- INOX / **STAINLESS STEEL**
- MECÂNICA / **ENGINEERING**
- MOTORES DE PROA / **BOW/STERN THRUSTERS**
- PARQUE / **STORAGE**
- PINTURA E POLIMENTO / **PAINTING & POLISHING**
- PÓRTICO 50/300 TONELADAS / **TRAVELIFT 50/300 TONS**
- REPARAÇÃO DE OSMOSE / **OSMOSIS**
- RIGGING
- SERRALHARIA NAVAL / **LOCKSMITHING**
- TORNEIRO MECÂNICO / **LOCKSMITHING**
- WATERMAKER



## Marcas / Brands

